DIALUNA 8 JUNI 2026

# DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

CORTE

**Conoci di Polis dilanti Hues pa menaza cu morto y posesion di armanan di candela**

Minister Geoffrey Wever:

## Foro di Pago Nacional cu tema "FinTech" ta stimula innovacion, inclusion y stabilidad financiero




ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta considera FinTech como un sector strategicamente primordial pa diversificacion economico, innovacion y crecemento di Aruba. Minister Wever su vision ta pa posiciona Aruba pa bira un centro financiero digital regional, haciendo uso di su sector bancario robusto pa crea oportunidadnan di empleo nobo di nivel halto y mitiga riesgonan manera "brain drain". E meta ta pa modernisa e sector financiero y pa ofrece servicionan mas eficiente, accesibel y facil pa usa pa henter e comunidad.

Despues di 16 aña:

# E esfuersonan structural pa logra un areglo di disputa pa e paisnan den Reino a drenta un fase decisivo

*Apertura di Open Monumentendag 2026*

## Prome Minister Mike Eman ta destaca balor di preserva nos monumentonan y mantene comunitarismo







ORANJESTAD (AAN): Savaneta a bira e centro di celebracion di historia, cultura y patrimonio durante apertura oficial di Open Monumentendag 2026. E actividad, organisa pa Stichting Monumentenfonds Aruba den colaboracion cu Fundacion Savaneta y Departamento di Cultura Aruba, a reuni nos baluartenan, representantenan di organisacionnan, agrupacionnan cultural y comunidad pa celebra e herencia historico cu ta forma parti esencial di identidad di Aruba.

## Por lo menos 3 mil coredo for di 42 pais a participa na KLM Aruba Marathon




ORANJESTAD (AAN): E KLM Aruba Marathon 2026 tabata un exito rotundo, atrayendo un record di 3.000 participante registra y reenforsando e posicion di Aruba como un di e destinacionnan internacional di careda principal di Caribe.

Aruba ta cla pa FIFA World Cup 2026

# Prome Minister Mike Eman a ricibi bala oficial di Mundial 2026 for di Telearuba











ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta, den sala di Conseho di Minister na Bestuurskantoor, director di Telearuba, Giovanni Kock, a entrega e bala oficial di FIFA World Cup 2026 na Prome Minister mr. Mike Eman, presente tambe tabata Minister mr. Geoffrey Wever. E encuentro a marca e conteo final p'e campeonato mundial di futbol, cu lo cuminsa otro siman y cu lo por sigui na Aruba pa medio di Telearuba, e canal oficial di mundial di futbol. Durante e encuentro, Giovanni Kock a comparti cu Telearuba ta trahando intensamente hunto cu su team di varios profesional pa garantisa e cobertura di un bon calidad pa tur televidente na Aruba. El a enfatisa cu Telearuba ta e unico canal di television cu tin e derechonan oficial pa transmiti tur e weganan di FIFA World Cup 2026 na Aruba.

Prome Minister Mike Eman a felicita Telearuba p'e gran esfuerso cu nos planta nacional di television ta haci pa pone e campeonato accesibel pa henter nos pueblo. Segun e mandatario, Mundial ta mucho mas cu un evento deportivo. "Futbol ta forma parti di nos cultura. Ta un momento den cual nos comunidad ta uni, famia y amigo ta celebra hunto y unda e lasonan ta fortalece. Pa Aruba y awor specialmente nos isla ruman Corsou, Mundial semper ta un ocasion pa celebra e deporte rey. Manera cu Carnaval, futbol ta un di e momentonan unda nos ta mira hopi harmonia y fraternidad den nos comunidad," Prome Minister Eman a expresa.

E mandatario a destaca tambe su aprecio p'e inversion cu Telearuba hunto cu SETAR y otro sponsor ta haci pa mantene e transmisionnan disponibel pa pueblo di Aruba, a pesar cu e costo di e derechonan di transmision internacional ta aumentando constantemente. "Ta algo hopi special ora cu nos por sigui e partidonan pa medio di nos propio canal di television, cu nos propio locutornany analistanan cu ta ofrece contenido den nos lenga materno pa nos comunidad. Esaki ta haci e experiencia ainda mas cerca y mas significante pa pueblo di Aruba," el a comenta.

Prome Minister Eman a gradici tambe tur e comerciantenan y sponsor cu ta sostene e cobertura di Mundial, señalando cu nan apoyo ta esencial pa haci posibel cu e campeonato por yega na cas di miles di televidente Arubiano. Cu e FIFA World Cup 2026 acercando, Aruba ta preparando pa un periodo di emocion y celebracion, unda e fanaticonan di futbol lo reuni rond di un solo pasion; esta e deporte di futbol.

GET 1 MEDIUM
PIZZA
CHOICE OF
BBQ CHICKEN
PEPPERONI FEAST
DELUXE | VEGGIES
AMERICAN FEAST
OR 2 TOPPINGS
PLUS CHOICE OF
2 LAVA CAKES
BREADSTIXS | CINNASTIXS
16 PCS PARMESAN BREAD BITES
3 MARBLED COOKIE BROWNIE
FOR 33.00 AWG
Excluding Delivery Charge
STA CRUZ 585 0333
PALM BEACH 586 0333
PARADERA 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
ORDER AT DOMINOSARUBA.COM
App Store
Google Play

Minister Geoffrey Wever:

# Foro di Pago Nacional cu tema "FinTech" ta stimula innovacion, inclusion y stabilidad financiero




ORANJESTAD (AAN): Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, ta considera FinTech como un sector strategicamente primordial pa diversificacion economico, innovacion y crecemento di Aruba. Minister Wever su vision ta pa posiciona Aruba pa bira un centro financiero digital regional, haciendo usodi su sector bancario robusto pa crea oportunidadnan di empleo nobo di nivel halto y mitiga riesgonan manera "brain drain". E meta ta pa modernisa e sector financiero y pa ofrece servicionan mas eficiente, accesibel y facil pa usa pa henter e comunidad.

Pa por transforma e vision aki den un Plan di Implementacion di FinTech concreto, Minister Wever a encarga un studio exploratorio extenso door di e Comision Economico di Nacionnan Uni pa America Latino y Caribe (UN-ECLAC) na 2025. E investigacion a inclui misionnan di alto nivel pa acumula informacion y consultacionnan extenso cu stakeholdernan, marcando e ambiente regulatorio actual di Aruba y identificando oportunidadnan y riesgonan specifico. E estudio a compara e infrastructura di Aruba cu benchmarknan internacional, incluyendo paisnan di OECD y Small Island Developing States (SIDS), dunando un bista cla di e areanan cu mester mehora pa por crea un ecosistema di FinTech dinamico y robusto.

E resultadonan di e studio di UN-ECLAC ta sirbi como e base pa desaroya e Plan di Implementacion di FinTech. E desaroyo di e plan di implementacion di FinTech ta parti tambe di ecolaboracion estrecho cu Hulanda via e Landspakket Aruba. Hulanda via e Landspakket Aruba lo financia e desaroyo di e Plan di Implementacion di FinTech. Actualmente tin un proceso di destaho publico andando.

Paralelo na e esfuersonan legislativo, Banco Central di Aruba (CBA) ta hungando un rol crucial den preparacion di e mercado local door di organiza e Foro di Pago Nacional (FPN) cu e tema FinTech. Estableci como un plataforma permanente di consulta, e FPN ta reuni stakeholdernan publico y priva — for di companianan di utilidad te cu e sector bancario — pa sigura cu e panorama di pago di Aruba ta sigur, confiabel y accesibel. Minister Wever a accentua cu promove inclusion financiero no ta solamente un meta social, sino un necesidad economico vital. Door di mehora comportamento financiero y preveni debe excesivo, e iniciativanan aki ta fortalece e poder di compra di e comunidad y e salud financiero general di e nacion.

FinTech ta sirbi como un via pa relevancia global y diversificacion economico. teniendo cuenta cu recomendacionnan di UN-ECLAC, incluyendo e creaccion di un sandbox regulatorio, Aruba ta creando e infrastructura necesario pa sectornan nobo impulsa pa tecnologia. Esaki ta resulta directamente den oportunidadnan di trabou nobo di nivel halto pa e forsa laboral local, reduci dependencia riba un solo sector economico y construi un base firme pa futuro.

Mientras cu digitalisacion ta acelera, e CBA ta tuma un postura proactivo pa educa y dialoga cu partnernan di sector publico y sector priva pa cuminsa encamina e proceso pa implementacion di e tecnologia. Trahando hunto ta e unico maner pa logra haci e vision bira realidad.





Durante e ultimo Foro di Pago Nacional (FPN), organisa door di Banco Central di Aruba (CBA), cu a tuma luga dia 4 di juni 2026, e topico di e sesion di e Working Group meeting tabata "FinTechs na Aruba." E sesion a inclui un discussion di panel cu panelistanan representando Sentoo, CxPay y Pay.aw, kendenan a elabora riba e rol di FinTechs den e ecosistema di pago di Aruba. Ademas, CBA a brinda dos presentacion, titula "Kiko ta FinTech?" y "Ambiente Regulatorio di FinTech." Adicionalmente, un representante di e Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria di Aruba a duna un presentacion titula "Landspakket - Plan di Implementacion di FinTech." E mainta a conclui cu un discussion den grupo caminda e riesgonan, desafionan y recomendacionnan pa e crecemento di e sector FinTech a wordo discuti cu tur stakeholdernan di e FPN.

"Door di e colaboracion continuo di e Working Group di FPN, Aruba ta riba bon caminda pa logra un infrastructura di pago di nivel internacional," Minisyter Wever a comenta.

Minister Geoffrey Wever ta gradici banco Central di Aruba pa organisa e Foro di Pago Nacional Working Group session.

---

Despues di 16 aña:

# Islanan Caribense mas cerca di un areglo di disputa structural pa Reino

**ORANJESTAD (AAN): E esfuersonan structural pa logra un areglo di disputa (*geschillenregeling*) pa e paisnan denReino a drenta un fase decisivo. Durante e reunion Tripartiet na Hulanda, Parlamentario Edgard Vrolijk ta indica cu e delegacion di Aruba, Corsou y Sint Maarten a logra avancenan significante, mustrando un cooperacion solido cu e meta pa cera un discusion cu tin ya caba 16 aña sin un solucion definitivo.**



Parlamentario Edgard Vrolijk como e trekker di e ehecucion aki pa Aruba, a califica e reunion sumamente fructifero. E debatenan a duna espacio pa revisa e ultimo consehonan cu a drenta y evalua e camindanan proponi door di e islanan ruman, specialmente e propuesta treci padilanti door di e delegacion di Corsou.

Un pilar fundamental den e trayectorio aki tabata e conseho legal ricibi for di e Departamento di Asuntonan Juridico (DWJZ) di Aruba. Cu e basesnan aki stableci, e parlamentarionan a duna instruccion awor pa e propuestanan wordo asina revisa door di e departamento di DWJZ corespondiente na Corsou y Sint Maarten.

E siguiente paso den e strategia constitucional aki lo ta e creacion di un *petit comité* (un comision chikito y specialisa). E grupo aki lo tin e encargo di sinta structuralmente pa formula e *draft* (e *voorstel*) final, integrando e feedback di e tres islanan.

E meta principal y final di e comision aki ta pa hunto saca un documento diki y solido pa wordo entrega oficialmente na Tweede Kamer na Hulanda.

"Garantisa un consensus entre tres pais cu tin biaha tin pensamentonan legal of politico diferente, no tabata un trabao facil. Sinembargo, e delegacion Arubano a resalta e boluntad pa yega na otro, logrando un 'samewerking' (cooperacion) ehemplar dentro di Reino", Edgard Vrolijk a enfatisa.

A pesar di e diferencianan di opinion inicial, e debatenan a cana semper den un ambiente di respet mutuo y cu un solo bista fiho riba e meta comun: duna e islanan Caribense un instrumento constitucional husto y legal despues di mas di un decada di speransa.

Segun Presidente di Sindiacato STA, señor Diego de Cuba:

# Door di inversionistanan stranhero, mayoria placa di Airbnb ta dal un spin na Aruba y despues ta bay bek afo

ORANJESTAD (AAN): Segun Presidente di Sindiacato STA, señor Diego de Cuba, e negoshi di Airbnb (AirBed and Breakfast) a lanta cabes hopi lihe mundiamente y a desvia for di loke e tawata den su concepto original.
E storia tras di e tipo di negoshi aki a inicia na San Francisco, ora cu dos hoben amigo cu tawata comparti un apartamento, tawata pasando den dificultad pa cubri huur. Durante un conferencia grandi caminda hotelnan tabata yen, nan a haya e idea creativo pa hospeda bishitantenan riba colchonnan di aire den nan apartamento. E idea tabata simplemente pa yuda hende haña un luga accesibel pa keda y alabes genera entrada extra pa cubri nan gastonan.
Despues, e concepto a crece rapidamente y a bira loke e ta awendia, na unda ta huur ful e cas. Loke a cuminsa como un solucion financiero creativo entre amigo cu no tawatin manera pa paga huur, awe pa hopi hende a bira un negoshi profesional y un oportunidad di inversion pa hendenan mas bien, di bon manera financiero. Na Aruba tambe, e tendencia aki a cuminsa lanta cabes hopi lihe den e ultimo añanan.
Señor de Cuba a remarca cu tin hopi ganashi ora di converti un cas den un Airbnb. Y si e Airbnb ta di localnan, esaki lo ta un plus pa Aruba pasobra e placa ta keda draai rond na Aruba mes. Pero segun e, hopi inversionista cu Aruba ta atrae, hopi di e placa cu ta drenta Aruba, ta dal un spin y bay bek afo.
Den esaki, señor de Cuba ta remarca cu no tin control rigido, cu ta necesario y importante, di parti di Gobierno. E hecho cu hopi placa ta bay bek afo, señor de Cuba a expresa, ta lamentabel y tin Aruba tranca.
"Ta masha bunita pa atrae inversionista pa nos pais. Pero mayoria di nan ta traha e placa y e placa ta dal un spin y ta bay bek afo. Gobierno mester purba pa e companianan aki laga mas placa posibel riba e pida baranca aki pa economia por draai cu hopi mas placa den circulacion", señor de Cuba a enfatisa.



Parlamentario Eduard Pieters (PPA):

# Grupo di experto a presenta analisis profundo riba e relacion entre e cuater paisnan di Reino Hulandes

ORANJESTAD (AAN): Durante e reunionnan di IPKO (Interparlementair Koninkrijksoverleg) na Hulanda, un di e momentonan cu mas a yama atencion tabata e presentacion di un grupo independiente di experto, cu a dedica nan trabou na analisa e estado di democracia dentro di Reino Hulandes.
Segun parlamentario Eduard Pieters di fraccion di PPA, e presentacion no tabata un discurso politico, sino un analisis serio y profundo basa riba investigacion literatura y estudionan haci di un comision conforma di un experto apunta pa cada Parlamento di cada pais cu ta forma Reino. E analisis ta basa riba diferente literatura cu ta tocante funcionamento dentro di e structura actual di Reino.

-E pregunta central: con saludabel nos democracia den Reino ta?

E grupo di experto a enfoca riba cuatro dimension fundamental cu a determina con un democracia ta funciona. E prome dimension ta representacion: con e



diferente pueblo dentro di Reino ta sinti, cu nan bos ta realmente representa y scucha. E di dos ta influencia: con e paisnan tin posibilidad real pa influencia e decisionnan cu ta afecta nan futuro.
E di tres ta control y rendimento di cuenta: e capacidad di Parlamento pa controla poder y exigi responsabilidad di su decisionnan denter di Reino. Y finalmente, e di cuatro dimension ta capacidad institucional: e medio, conocemento y capacidad cu e diferente paisnan tin, pa ehecuta nan tarea democratico efectivamente.

-Un balansa cu mester fortaleceSegun Pieters, e estudio a pone enfasis riba un punto crucial: democracia dentro di Reino no ta solamente cuestion di tin e institucionnan, pero tambe di mantene un balansa saludabel entre e diferente podernan y entre e diferente paisnan cu ta forma parti di Reino.
"Bo no por papia di un Reino moderno y democratico, si no tin balansa equitativo entre representacion, influencia, control y capacidad," Pieters a indica.
Precisamente p'esey e grupo di experto a pone atencion riba loke nan ta considera como reto y area di mehoracion den e relacion institucional entre e cuater paisnan.

-Democracia no ta algo cu por considera garantisa

Pa PPA, e balor di e estudio aki ta, cu ta obliga e cuater paisnan pa para keto y reflexiona riba con por fortalece democracia dentro di Reino. Pieters a expresa satisfaccion cu un grupo di experto independiente apunta pa cada parlamento a tuma e iniciativa pa analisa e asunto aki den profundidad y presenta e conclusionnan cu por contribui na un debate mas madura y constructivo den futuro."Democracia no ta algo automatico. Mester cuida, evalua y fortalece democracia constantemente," el a enfatisa.

-E siguiente paso

E grupo di experto lo sigui refina y desaroya nan trabou durante e lunanan venidero.
Segun Pieters, e expectativa ta cu pa final di oktober lo tin mas informacion y recomendacion concreto skirbi den un rapport tocante con por fortalece e sistema democratico dentro di Reino Hulandes.
Pa PPA, e mensahe principal ta uno cla: un Reino fuerte no ta construi solamente riba acuerdo politico, pero riba e institucionnan democratico fuerte, transparante y cu pueblo tin confianza den nan. Pasobra finalmente, democracia den Reino no ta midi solamente via e ley- y structuranan, pero den e relacion humano y e confianza cu e ciudadano tin cu nan bos realmente ta conta.

## DE BESLISSING

Het Gerecht:

stelt Zhiming TAN, geboren op 19 augustus 1949 in China, onder curatele,

benoemt over de onder curatele gestelde tot curator zijn zoon, Hanlin TAN, geboren op 22 mei 1979 in China en wonende in Aruba,

Apertura di Open Monumentendag 2026

# Prome Minister Mike Eman ta destaca balor di preserva nos monumentonan y mantene comunitarismo



ORANJESTAD (AAN): Savaneta a bira e centro di celebracion di historia, cultura y patrimonio durante apertura oficial di Open Monumentendag 2026. E actividad, organisa pa Stichting Monumentenfonds Aruba den colaboracion cu Fundacion Savaneta y Departamento di Cultura Aruba, a reuni nos baluartenan, representantenan di organisacionnan, agrupacionnan cultural y comunidad pa celebra e herencia historico cu ta forma parti esencial di identidad di Aruba.

E apertura a tuma luga na FUNARI y a cuminsa cu un acto simbolico, caminda un yabi representando Stichting Monumentenfonds Aruba a wordo traspasa di man pa man entre e hobennan, e baluartenan di bario, Prome Minister Mike Eman y representante di e organisacinan envolvi. E acto a simbolisa e responsabilidad comparti pa habri porta pa nos historia y pa sigui preserva nos patrimonio pa e generacionnan cu ta bin.

Director di Stichting Monumentenfonds Aruba, Petra Davids a habri e programa mainta, unda el a destaca cu e fundacion ta doño di 19 monumento proteha y ta responsabel pa nan cuido, maneho y mantencion. Ademas, e fundacion ta organisa diferente actividad durante aña cu e meta pa promove concientisacion y educacion tocante nos monumentonan. Davids a enfatisa cu Open Monumentendag ta un di e actividadnan mas importante den e esfuerso aki. Como organisacion relativamente chikito, colaboracion cu varios partner ta indispensabel pa logra e metanan di Monumentenfonds Aruba. E directora a indica cu e edicion di e aña aki ta pone enfoke riba Savaneta, un luga cu tin balor historico excepcional pa Aruba. Savaneta tabata e prome centro di gobernacion di nos isla y ainda awe ta conserva monumentonan historico, paisahenan cultural y tradicionnan cu ta forma parti importante di nos identidad nacional.







Durante su discurso, Prome Minister Mike Eman a expresa gratitud na Petra Davids awor den su funcion nobo como director na Stichting Monumentenfonds Aruba. Tambe el a reconoce e trabou importante cu Monumentenfonds Aruba ta realisa pa preserva patrimonio historico y cultural di Aruba. E mandatario a gradici tambe Norman Thijsen y Fundacion Savaneta pa e trabou cu nan ta desplega den incentiva comunitarismo. "Renovacion ta importante pa garantisa cu manana nos por restaura nos edificionan," Prome Minister Eman a expresa.

Den su discurso, e mandatario a amplia e concepto di monumento mas leu cu e edificionan historico solamente. Segun el, Aruba tin su monumentonan den forma di cas, scol y edificio, pero tambe den forma di e personanan cu a dedica nan bida na comunidad y pais. "Mescos cu nos tin monumentonan den forma di edificio, scol y cas, nos tin e monumentonan tambe den forma di personalidad," Prome Minister Eman a bisa. Den e contexto aki, el a rindi homenahe na ex-Gobernador Fredis Refunjol y na otro baluarte cu, door di nan carera, dedicacion y amor pa Savaneta y Aruba, a inspira e generacionnan nobo. Prome Minister Eman a conclui su mensahe cu un yamada pa sigui consolida e forsa di nos comunidad. Den un tempo caminda hopi hende ta ocupa cu nan responsabilidad, carera y ambicion,







el a destaca importancia pa sigui duna atencion na otro, aprecia otro y fortalece e sentido di comunidad cu ta uni nos como pueblo.

Despues di e acto protocolario, e publico a disfruta di un programa cultural cu participacion di e agrupacionnan di scouting, artista local, grupo di baile y diferente organisacion cultural. E programa a pone enfasis rib'e rikesa cultural di Savaneta y e balor di patrimonio como parti bibo di nos identidad nacional.

Open Monumentendag 2026 ta brinda comunidad e oportunidad pa descubri, aprecia y celebra nos monumentonan, historia y tradicionnan. Cu Savaneta como punto central di e edicion aki, e evento ta reafirma e importancia di preserva patrimonio historico y cultural pa beneficio di e generacionnan presente y futuro.


**MAESTRO BENJAMIN**

Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL **MAESTRO BENJAMIN** tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: **641-4186**

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion.... Trabou ta 100% garantisa.

CEL/ 641-4186

Presidente di Comision di Asuntonan di Reino y Relacionnan Exterior:

# E historia di sclavitud y trata humano tin un significado profundo pa paisnan Caribense den Reino



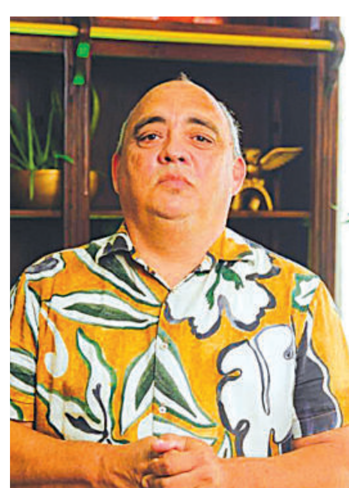


ORANJESTAD (AAN): Presidente di Comision di Asuntonan di Reino y Relacionnan Exterior y lider di fraccion di AVP, Jennifer Arends-Reyes, a participa recientemente den diferente reunion fructifero den cuadro di e Reunion Tripartite, hunto cu delegacionnan parlamentario di Corsou y Sint Maarten, un dia prome cu e reunionnan oficial di Interparlementair Koninkrijksoverleg (IPKO) na Hulanda.
Segun Arends-Reyes, e encuentro aki a brinda un oportunidad valioso pa intercambia punto di bista, comparti experiencia y fortalece e cooperacion parlamentario entre e paisnan Caribense cu ta forma parti di Reino Hulandes. Durante e reunionnan, a aborda diferente tema di interes comun, incluyendo e relacionnan den Reino, e trayecto pa implementacion di un Geschillenregeling y e rol y experiencia di banco central y union monetario den e diferente paisnan.
Un tema cu a ocupa atencion special durante e reunionnan tabata e reciente voto den Nacionnan Uni tocante e propuesta pa reconoce sclavitud y trata humano transatlantico como un di e crimennan mas grave contra humanidad. Segun Arends-Reyes, e delegacionnan di Aruba, Corsou y Sint Maarten a yega na un posicion comun tocante e abstencion di Reino Hulandes durante e votacion.
"Nos ta considera cu mester a discuti e topico aki previamente cu e paisnan Caribense den Reino. E historia di sclavitud y trata humano tin un significado profundo pa nos pueblonan y, p'esey, ta importante cu nos bos tambe wordo tende y considera den decisionnan di e caliber aki," Arends-Reyes a expresa.
E delegacion di Aruba a enfatisa durante e reunionnan cu Aruba, Corsou y Sint Maarten tin hopi realidadnan, desafio y interesnan comun. P'esey, ta esencial pa sigui uni forza y fortalece e colaboracion entre parlamentario nan pa asina defende interesnan comparti y crea un voz mas fuerte den discusionnan cu tin impacto riba futuro, autonomia y bienestar di e ciudadanonan di e tres paisnan.
Arends-Reyes a indica cu e Reunion Tripartite ta mucho mas cu un encuentro formal. Segun dj'e, e ta un plataforma importante pa construi confianza mutuo, profundisa dialogo politico y identifica area concreto di cooperacion. Door di comparti experiencia y bon practica, e paisnan por siña for di otro y apoya otro den proceso di modernisacion, fortalecemento institucional y desaroyo sostenibel.
"Nos a confirma un biaha mas cu contacto directo entre parlamentario nan di Aruba, Corsou y Sint Maarten ta esencial. Aunke cada pais tin su propio identidad, autonomia y realidad, tin suficiente interesnan comun pa sigui traha cu un vision comparti den beneficio di nos pueblonan," Arends-Reyes a declara.
E delegacion di Aruba ta mira bek riba e reunionnan como altamente positivo y productivo y ta reafirma su compromiso pa continua participa activamente den e proceso di cooperacion tripartite.
"Nos lo sigui contribui activamente na fortalecemento di e relacionnan dentro di Reino, promoviendo comprondemento mutuo y buscando solucionnan concreto pa e retonan cu nos paisnan ta enfrenta. Solamente door di cooperacion, respet y dialogo constructivo nos por construi un futuro mas stabiel, mas husto y mas prospero pa nos comunidadnan," Arends-Reyes a conclui.

Directie Natuur en Milieu (DNM), Gisbert Boekhoudt

# Naturalesa mester forma parti di bida diario y futuro di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Den marco di Dia Mundial di Medio Ambiente (5 di juni) y rumbo na Dia Mundial di Oceano (8 di juni), director di Directie Natuur en Milieu (DNM), Gisbert Boekhoudt, a destaca e importancia di integra proteccion di naturalesa den e manera cu Aruba ta biba, desaroya y maneha su isla.
Segun Boekhoudt, Directie Natuur en Milieu ta envolvi den e proceso internacional di "Man and the Biosphere" (MAB), un iniciativa di UNESCO cu ta busca crea un balance entre conservacion di naturalesa, desaroyo economico y actividad humano.
"Nos ta traha pa incorpora naturalesa den e decisionnan cu nos ta tuma como comunidad y den e manera cu hende ta uza y desaroya Aruba," Boekhoudt a expresa.
E director a splica cu Aruba a desaroya un National Biodiversity Strategic Action Plan



(NBSAP), un plan nacional cu a wordo aproba na 2024 y cu ta forma un fundeshi importante pa e vision di Biosphere Reserve.
Segun Boekhoudt, e enfoke di "Man and the Biosphere" ta reconoci cu naturalesa no por ta mira separa for di comunidad. E sistema ta inclui area proteha, area di transicion y tambe zona unda hende biba, traha y ricibi bishitantenan.
"Aruba henter ta forma parti di e vision aki. Naturalesa no ta solamente den area proteha; e ta conecta cu nos bida diario, turismo, economia y comunidad," el a splica.
Directie Natuur en Milieu, como instancia publico den area ambiental, ta traha riba preparacion di maneho, recomendacion di ley y revision di legislacion relaciona cu proteccion ambiental y designacion di area protehi.
Boekhoudt a enfatisa cu e proceso aki ta realisa den colaboracion cu diferente stakeholder, usuarionan di tereno y experto tecnico. Pa recopila informacion, DNM ta combina ciencia natural, *remote sensing* y informacion cientifico y historico pa evalua condicion di habitat y presencia di especie vulnerabel.
E director a menciona tambe cu e vision ambiental di Aruba ta conecta directamente cu diferente iniciativa cu ya ta den marcha, incluyendo proyecto di herbebossing, restauracion di habitat natural y fortalecemento di Aruba Marine Park.
Durante e Common Good Conference, Gobierno di Aruba tambe a firma diferente MoU y acuerdo enfoca riba sostenibilidad, restauracion ambiental y cooperacion cientifico internacional. Segun Boekhoudt, e tipo di colaboracion aki ta esencial pa fortalece capacidad tecnico y maneho sostenibel riba largo plaso.
Den referencia na areanan costero y marino, Boekhoudt a indica cu tin diferente actividad humano cu tin impacto riba biodiversidad y condicion di lama. Pa e motibo ey, Aruba ta busca un balance entre conservacion y desaroyo economico.
"Tin espacio pa actividad economico y maritimo, pero e reto ta pa logra esaki den un manera balansa y duradero," el a conclui.
Segun Directie Natuur en Milieu, e siguiente fase pa Aruba lo ta sigui fortalece cooperacion entre gobierno, comunidad, sector priva y organisacionnan ambiental pa asina construi un modelo di desaroyo cu ta pone naturalesa y sostenibilidad como parti integral di futuro di Aruba.



Curandero Spiritual Africano
Mr RACHIM
Por yuda cu problemanan sentimental y di famia , hechizo di amor , trece bek amor, magia negra, malasuerte , bruheria y exito den negoshi pa mas infromacion
https:mediumrachim.com
Trabao 100% GARANTIZA
Tambe via whatsapp 297-7474049

Segun ecologo y activista Oriana Wouters:

# "Sin leynan ambiental moderno y ehecutabel, nos por echt cuminsa acepta cu ta bisa ayo na nos rifnan"

ORANJESTAD (AAN): Aruba mester fortalece urgentemente su maneho marino y legislacion ambiental si kier proteha su ecosistema pa futuro generacionnan. Esaki ta e mensahe principal di ecologo y activista Oriana Wouters, kende durante un entrevista cu DIARIO a expresa preocupacion profundo tocante e estado actual di nos rifnan y lama.Segun Wouters, tanto gobierno como comunidad ta ser informa cu tin hermentnan disponibel pa maneha e lama miho. "Nos tin un ROP riba tera, bo por crea un pa lama tambe," el a a indica, referiendo na e necesidad di desaroya planificacion structural specifico pa e espacio marino.Un di e metanan cu ta existi pa Aruba ta e creacion di un parke marino rond di e isla. Sin embargo, Wouters ta enfatisa cu un parke marino so no ta suficiente sin supervision efectivo. "Aworaki nos tin un parke marino, pero no tin hopi supervision riba loke ta pasa aden. Kisas mester fortalece e ekipo cu ta encarga di esey pa por controla actividadnan manera watersports cu ta hancra of mara boto rond di coralnan."

El a a menciona Mangel Halto como un ehempel concreto di deterioracion ambiental. "Mi ta di Mangel Halto y mi sa con e calidad ambiental di e area a bay atras durante e añanan."

Wouters tambe ta destaca e importancia di implementa loke ta conoci como Marine Spatial Planning, un sistema cu por yuda organisa y supervisa miho e actividadnan den e lama. Ademas, el a apunta cu contaminacion cu ta origina riba tera ta afecta directamente e ecosistema marino. Segun e, awa di yobida cu ta core riba asfalt y cement ta hiba contaminantenan directamente pa lama.Otro preocupacion importante ta e descarga di nutrientenan y brine na costa. Brine ta e awa hopi salo cu ta resulta di e proceso di destilacion di awa. Segun Wouters, sin leynan ambiental moderno y ehecutabel, ta dificil pa exigi miho proteccion ambiental.



"Nos tin un Milieu Wet Beheer desde 2012 y un Waterwet desde 2017, pero nan ta sigui den concepto. Sin e hermentnan legal ey, nos no por exigi cu gobierno, hotelnan of companianan pa reduci nan impacto riba lama," el a splica.

Segun e ecologo, diferente estudio y observacionnan den campo ya ta mustra señalnan alarmante. "Nos ta mira menos pisca, menos sorto y rifnan cu ta bayendo atras. Nos por echt cuminsa acepta cu ta bisa ayo na nos rifnan."

Aunque organisacionnan manera ScubbleBubbles Foundation y Aruba Conservation Foundation ta trahando pa restaura coralnan, Wouters ta bisa cu e esfuersonan lo keda limita si comunidad y gobierno no tuma accion mas amplio. "Si comunidad of gobierno no haci uzo di e metodo, e ora ey nos no por keda duna e informacion tur aña, sino nos kier empodera e comunidad pa e tuma su iniciativa. E ta e lider di unda nos ta bay. Pero si e comunidad no ta acepta, ta te aki 10 aña kisas nos lo haci un analisis di ultimo 10 aña y nos por wak kico a pasa den e ultimo 10 aña' Oriana Wouters a termina enfatisando.

Parlamentario di AVP, Otami Thomasia:

# Preocupacion creciente tocante exodo den sector educativo

**** Mester tuma accion pa retene docente y fortalece enseñansa***



ORANJESTAD (AAN): Como resultado di e reunion reciente cu representantenan di SIMAR, Presidente di e Comision Permanente di Enseñansa, Otami Thomasia, ta comparti aki un di dos parti di loke ta e preocupacion, recomendacion y puntonan concreto cu a sali for di e dialogo sosteni algun dia pasa.

Segun Thomasia, ademas di e cambionan structural cu naturalmente lo tuma mas tempo, a sali tambe diferente situacionnan cu docente ta considera inhusto y cu por coregi den corto plazo.

"E puntonan aki no mester warda pa reforma grandi. Nan lo wordo presenta na e Minister di Enseñansa pa busca solucionnan practico y inmediato unda esey ta posibel."

Un di e preocupacionnan mas serio cu a sali durante e reunion ta cu cada bes mas docente ta considera laga e profesion pa busca oportunidadnan den sector priva.

"Esaki no ta simplemente un percepcion; ta un realidad cu mester preocupa nos tur. Ora nos perde docente cu experiencia, conocemento y vocacion, nos no solamente ta perde personal, nos ta perde capacidad, stabilidad y calidad den nos sistema educativo."

Thomasia a adverti cu si Aruba no tuma e decisionnan corecto awor y no pone construccion di un sistema di apoyo y cuido pa docente entre su prioridadnan nacional, e pais por enfrenta un reto ainda mas grandi den futuro.

"No solamente lo bira mas dificil pa retene docente, pero tambe pa atrae un generacion nobo di docente, psicologo, logopedista, ortopedagogo, asistente di klas y otro profesionalnan pa drenta den enseñansa."

Segun e parlamentario, Aruba mester aspira pa un sistema educativo caminda docente ta sinti cu nan ta aprecia, respeta, sostene y scucha. Un sistema caminda e carga no ta cay solamente riba e maestro, pero caminda tin un red di apoyo profesional rond di e scolnan. Un sistema caminda muchanan cu necesidadnan special por haya e guia cu nan merece y caminda docente por concentra riba loke nan haci miho: educa, inspira y prepara nos futuro generacion.

Thomasia a enfatisa cu e preocupacionnan y recomendacionnan comparti durante e reunion cu SIMAR no lo keda den e salon di reunion, sino cu nan lo forma parti di e trabou cu lo continua den Parlamento.

"Mi compromiso ta pa sigui defende e necesidadnan di nos docente, sigui facilita dialogo cu e sector y sigui impulsa e cambionan necesario pa fortalece enseñansa den Aruba. Pasobra si nos kier un futuro mas fuerte pa Aruba, nos mester cuminsa cu fortalece esnan cu cada dia ta forma e futuro di nos muchanan."

Concluyendo, Thomasia a declara: "Un sistema educativo fuerte no ta construi riba edificio of documento, sino riba docente cu ta sinti cu nan ta sostene, aprecia y duna e hermentnan pa logra exito. Ora nos fortalece nos docente, nos ta fortalece futuro di Aruba."

Lider di Fraccion AVP Jennifer Arends-Reyes:

# Stabilidad financiero no por keda limita na rapport y estadistica

***Pueblo mester sinti esaki den nan bida diario**

ORANJESTAD (AAN): Durante e reciente reunionnan di Interparlementair Koninkrijksoverleg (IPKO) na Hulanda, lider di fraccion di AVP y parlamentario Jennifer Arends-Reyes a dirigi palabra na nomber di delegacion di Aruba, enfatisando e progreso cu Aruba ta realisando y e importancia di sigui fortalece cooperacion dentro di Reino Hulandes.

Den su intervencion, Arends-Reyes a pone enfasis riba e diferente pasonan cu Aruba a tuma den añanan reciente pa fortalece su posicion financiero, promove desaroyo economico y modernisa su institucionnan. Segun e parlamentario, Aruba ta construyendo activamente un sociedad moderno, sostenibel y financieramente fuerte, basa riba responsabilidad y bon gobernacion.

Como ehempel concreto di e progreso logra, Arends-Reyes a menciona cu Aruba a cera aña 2025 cu un surplus presupuestario di mas cu 135 miyon florin. Ademas, e debe publico a sigui baha y actualmente ta representa aproximadamente 56% di Producto Interno Bruto (GDP), un señal importante di recuperacion y disciplina financiero.

Sin embargo, Arends-Reyes a enfatisa cu no mester mira e cifra positivo aki como un fin den nan mes. "Stabilidad financiero no por keda limita na rapport y estadistica. E mester wordo sinti den e bida diario di nos pueblo. E meta final semper mester ta miho calidad di bida pa tur ciudadano," el a expresa.

Segun e lider di fraccion di AVP, precisamente pa motibo ey Aruba ta continua inverti den area cu tin impacto directo riba bienestar di comunidad. Den sector di educacion, Aruba ta implementa e Plan Educacion Nacional 2030, cu e meta pa modernisa enseñansa, fortalece e conexion entre scol y mercado laboral, amplia habilidadnan digital y linguistico y sigui inverti den capacitacion di docente.



Na mes momento, Aruba ta traha pa fortalece e sistema di cuido prolonga, cu enfoke special riba anciano, persona cu discapacidad y famianan cu tin mester di sosten structural pa enfrenta e retonan social di futuro.

Arends-Reyes tambe a destaca inversionnan importante den infrastructura publico. Entre e prioridadnan tin mehoracion di camindanan, sistema di drenahe, iluminacion publico, siguridad den trafico y mantencion di edificionan gubernamental. Segun Arends-Reyes, infrastructura moderno y funcional ta un condicion esencial pa desaroyo economico y bienestar social.

Diversificacion economico ta sigui ocupa un puesto central den e vision di futuro pa Aruba. E parlamentario a indica cu e isla ta enfoca riba area manera energia renovabel, digitalisacion, industria creativo, economia circular, innovacion agricola y servicio profesional como motor pa crecemento economico sostenibel.

Tambe durante su presentacion, Arends-Reyes a menciona e modernisacion di e Landsverordening Normering Topinkomens (LNT), un iniciativa cu busca promove mas transparencia, fortalece bon gobernacion y logra un sistema di remuneracion mas balansa den institucionnan publico."Nos kier un gobierno transparente, responsabel y eficiente. Modernisacion institucional ta un componente esencial pa mantene confianza di ciudadano y garantisa cu ta maneha recurso publico cu debido cuidou," Arends-Reyes a indica.

Na final di su intervencion, e lider di fraccion di AVP a reafirma cu Aruba ta kere firmemente den un Reino basa riba cooperacion, confianza mutuo y respet reciproco.

"Nos no mester debilita otro, sino fortalece otro. Aruba ta scoge progreso, responsabilidad, modernisacion y bon gobernacion. Door di traha hunto cu respet pa autonomia di cada pais, nos por construi un Reino mas fuerte, mas moderno y cu mas oportunidad pa tur ciudadano," Arends-Reyes a conclui.

Pa fortalece colaboracion regional den salud publico

# Aruba ta anfitrion di conferencia anual di salud DuCaPHEN y MoBoCon

ORANJESTAD (AAN): Aruba ta orguyoso di ta anfitrion di dos encuentro regional importante den e siman aki: e conferencia anual di Dutch Caribbean Public Health Expertise Network (DuCaPHEN) y e reunion anual di MoBoCon (Mosquito Borne Control Network), reuniendo expertonan, profesionalnan di salud publico y specialistanan di control di vector for di diferente pais y isla den Reino Hulandes.

DuCaPHEN ta un red di colaboracion cu a wordo establece pa fortalece cooperacion den salud publico, vigilancia epidemiologico, preparacion pa emergencia, promocion di salud y con pa responde na crisis entre Aruba y e otro islanan di Caribe Hulandes. E encuentro a brinda un plataforma pa intercambio di conocimiento, experiencia y mehor practicanan den diferente area di salud publico.

Paralelamente, durante dianan 2, 3 y 4 di juni, Aruba tambe tawata anfitrion di e reunion anual di MoBoCon (Mosquito Borne Control).



E proyecto aki ta reuni cada aña representantenan di e teamnan responsabel pa control di vector y mosquito na tur e islanan Hulandes. Durante tres dia, participantenan a comparti experiencia, resultado di investigacion, reto y solucionnan practico relaciona cu prevencion y control di enfermedadnan transmiti pa sangura

Parti di e programa a tuma luga den sala di reunion di Directie Volksgezondheid (DVG), unda participantenan a participa den presentacionnan y discusionnan tecnico. Y atardi, e grupo a move pa diferente locacion den comunidad pa comparti experiencia practico y observa metodonan di control di sangura na Aruba.




E dos encuentronan aki ta mustra e importancia di colaboracion regional pa fortalece preparacion y respuesta contra desafionan di salud publico cu nos region ta enfrenta. Tambe ta brinda oportunidadnan valioso pa siña for di otro, fortalece relacionnan profesional y desaroya solucionnan conhunto pa proteha salud di nos comunidadnan.

Como anfitrion di DuCaPHEN y MoBoCon 2026, Aruba ta reafirma su compromiso cu cooperacion regional, innovacion y fortalecemento continuo di salud publico na beneficio di tur habitante den Caribe Hulandes.

Apenas el a yega Aruba for di tratamento na Hulanda y e ta sera atrobe

# Conoci di Polis dilanti Hues pa menaza cu morto y posesion di armanan di candela

ORANJESTAD (AAN): E hombe Zuriel Celaire (22), kende na 2020 a wordo condena na tratamento obligatorio na Hulanda pa e serie di delitonan serio cu el a haci a presenta dilanti Hues pa acusacionnan di menazanan di morto y posesion di armanan di candela. Hues na dado momento a pospone e caso riba peticion di Fiscal pa mas investigacion. Fiscal kier haya claridad di Reclassering riba e posibilidad cu Zuriel por bolbe wordo manda Hulanda pa tratamento obligatorio pasobra Zuriel no kier coopera cu psicologo pa haci un investigacion.

**ACUSACIONNAN SERIO**

E acusacionnan cu Fiscal a presenta den Corte contra Zuriel ta: intento di maltrato, menaza cu morto y posesion di arma di candela den e periodo di 9 April 2025 y 27 September 2025.

Tambe e ta wordo acusa cu entre 9-10 April 2025 a choca e hombe D. Lesire y dal cu arma na cabez. E mesun dia a menaza hombe D. Lesire cu arma. Tambe a menaza un otro persona cu arma. Tambe cu riba 27 September 2025, el a menaza e ruman muher di Lesire via WhatsApp y tambe e dama Angela.

Na 2020, Hues a condena Zuriel pa a forma parti di asalto arma cu violencia, pa a tira riba 4 hende dilanti di American Bar y pa tabata envolvi den e asesinato di Sayuri Petronia.

**MALTRATO Y MENAZA CU ARMA**

Den sala di Corte tabata presente e mama Lesire y su yiu muher y un otro familiar. Hues a mustra cu segun e relato di Polis, dia 18 September 2025, Zuriel a bay Polis bisa cu nan a tira riba dje. Algun dia despues, Zuriel a bisa Polis cu el a haya sa cu ta e rumannan L. y D. Lesire a haci'e. Zuriel tambe a bisa Polis cu e tin record di a tira hende. Zuriel a bisa Hues cu tempo cu e tabata sera pa e casonan anterior, tabatin grupo den KIA cu el a haci daño, a cera cabez contra dje. Despues el a bay Hulanda. Algun luna despues cu el a bolbe na Februari – Maart 2025 Aruba, el a haya problema. El a bisa cu e tabata wordo persigui pa hendenan cu e no conoce. Na September 2025 el a wordo persigui pa T. Lesire. Hues a bisa cu e rumannan Lesire a wordo deteni y den Corte nan a puntra pakico nan ta wordo castiga y Zuriel no. E rumannan Lesire a wordo condena na 6 aña di prison pa a tira riba Zuriel.

**ZURIEL TA NENGA**

Hues a bisa cu D. Lesire a bisa Polis cu Zuriel a mand'e un voice note cu e tin marihuana di calidad y pa nan topa banda di EPB San Nicolas. Na e lugar D. Lesire a bay den e auto caminda Zuriel tabata y un hende sinta patras den e auto, a maltrat'e cu un pistol y menace. E hende tabata dal'e cu e pistol na su cabez cada vez y Zuriel tabata bis'e, esaki ta pa bo ruman. Despues D.Lesire logra core bay. D.Lesire a bisa Polis cu un tal Zulu tambe tabata eynan. Segun Zuriel, tur esaki tabata un plan di nan contra dje. El a bisa cu e no tin ningun motibo pa haci algo asina. El a bisa Hues cu for ora el a bin for di Hulanda, e ta siguiendo guia di Reclassering. El a bisa Hues, e no a haci e hendenan aki nada. El a bisa cu e no conoce Zulu. Hues a mustra cu Zulu tambe a wordo interoga. Zulu a declara na Polis cu e tabata cerca D.Lesire, kende a bis'e cu e mester topa cu Zuriel na EPB. Nan a bay hunto den un Hyundai blanco. D. Lesire a baha bay den un otro auto. Despues D.Lesire a grita Zulu pero e no a sali. Zulu a bisa cu un hombe cu mascara a sali for di e auto cu un pistool y dirigi esaki riba Zulu. Zulu a core bay. Despues D.Lesire a subi auto y core bay. Zulu a declara cu el a bay cas di D.Lesire y mira cu D.Lesire tabatin sla di pistool na cabez y cara. Hues a remarca na Zuriel, cu e no ta haya cu esaki ta un plan contra Zuriel.

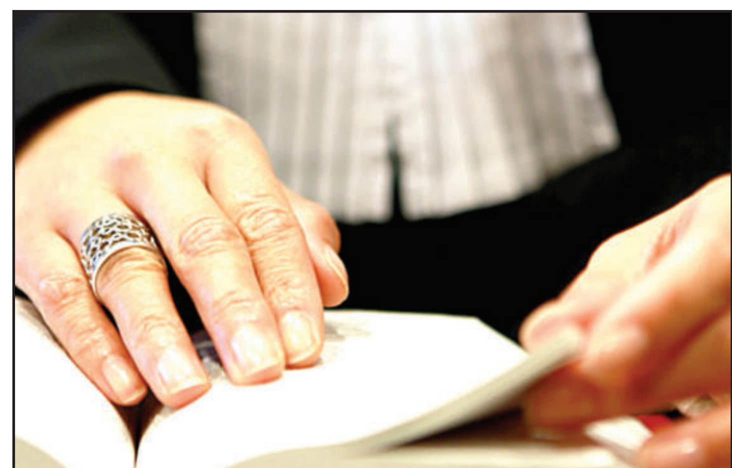
Segun e relato di Polis, dos siman despues, e rumannan Lesire a para banda di e auto di Zuriel y Zuriel a bisa nan cu e no tin problema cu nan. Hues a mustra cu Zuriel a manda un voice note caminda e ta menaza e dama Lesire cu arma. Polis a puntr'e si e ta reconoce e stem. Segun Zuriel, e conoce e stem cu ta di un hende di caya pero e no por sigura esey. El a bisa Hues cu e no kier tin problema. Hues a remarca cu si Zuriel a bisa e nomber di e hombe, Polis lo por a haci investigacion. Awor ta Zuriel ta den problema. Segun Zuriel, e no ta e persona cu e manda e voice note.

**POSECION DI ARMANAN DI CANDELA**

Zuriel a bisa Hues cu e grupo aki tabatin intensionnan malo contra dje. El a bisa cu e sa esey pasobra antes e tabata asina. Hues a bisa cu Polis a detene Zuriel y den e cellular a mira Zuriel cu armanan un AK15, un metrayador, y un pistool. Segun Zuriel el a bay riba Google y a mira e armanan y a copia nan. El a bisa Hues cu ta e mes a traha e potretnan cu e tin arma via un programa. Hues a mustra e potretnan den Corte na Zuriel, caminda ta mira Zuriel ta tene arma den man. Zuriel a pone e potretnan den su status. Segun Zuriel, el a haci asina pa laga esnan cu ta busca problema cun'e, mira cu e tin arma. Hues a bisa cu expertonan di arma a bisa cu e potretnan di arma ta real. Zuriel a bisa Hues cu si e haya un cellular awor aki e lo haci'e y e ta mustra real. Pa loke ta e menazanan, Zuriel a bisa cu e no conoce e dama A. y no a manda menaza via cellular.

Segun Zuriel, Lesire ta contento cu e ta sera den KIA. El a bisa cu el a scucha hopi cos. El a bisa Hues cu el a tende cu nan kier mat'e. El a bisa cu den KIA nan sa kico nan ta haciendo.

**VICTIMA DI MENAZA A HACI DEMANDA DI DAÑO**



E dama Lesire a haci demanda di daño di 7 mil florin. Segun Lesire, e no ta sinti trankil. El a bisa Hues cu e no conoce Zuriel. Zuriel tin problema cu su dos rumannan. E dama a bisa cu e tin miedo di sali y ta hopi traumatisa. Hues a puntra si Lesire ta hayando tratamento. El a bisa Hues cu el a bay dokter di cas pa haya psicologo pero e mes mester paga. E psicologo den sala di Corte a bisa Hues cu cita di psicologo ta entre 250 y 350 florin.

**ZURIEL NO KIER PSYCOLOGO HACI INVESTIGACIN**

Hues a bisa cu Zuriel tin un carchi di castigo y tabata TBS na Hulanda. Comienso 2025 el a bin bek Aruba. Segun Zuriel, danki na e coordinador na Hulanda, e no a haya e tratamento cu psicologo y psychiater di Aruba a prescribi. El a bisa cu el a haya terapia y sigui cursonan cu a yud'e. E ta haya cu el a siña hopi pa pensa bon y con pa anda cu hende. E ta haya cu na Hulanda nan a yud'e hopi bon. Ariba pregunta di Hues, con ta bay cu e adiccion, Zuriel a bisa cu awor e no ta huma marihuana. Hues a bisa cu awor a bolbe pidi pa raport di psicologo y psychiater pero Zuriel a nenga. Un psicologo cu tabata presente den sala di Corte a splica Hues cu Zuriel a sera pa papia. E psicologo a splica cu Zuriel ta papia si pero no kier papia pa asina psycologo por evalua y suministra informacion na Fiscal. Zuriel a bisa cu e no ta confia e hendenan na Aruba.

**ZURIEL MESTER BOLBE BAY HULANDA**

E psicologo a bisa Hues, cu e chens ta grandi cu Zuriel ta cay atrobe den e mesun cosnan cu e tabata haci. E empleado di Reclassering a mustra cu Zuriel tabata cumpli pero e ta haya cu mester sigui duna guia. Riba preguntanan di Fiscal por a conclui cu e empleado di Reclassering ta haya cu Zuriel mester sigui guia di psicologo. E psicologo a bisa Fiscal cu por papia hopi cos pero si Zuriel no tin e interes, ta mesun cos. E psicologo a bisa Fiscal cu e ta haya cu Zuriel mester bay TBS atrobe na Hulanda.

**POSPONE CASO PA MAS INVESTIGACION**

Fiscal a pidi Hues pa pospone e caso pa Fiscal haya mas claridad pa cu e tratamento cu Zuriel mester haya. El a bisa cu e actitud di Zuriel cu e no kier coopera ta trece cune cu no por traha un plan con mester sigui cu Zuriel. E ta haya cu no tin suficiente informacion pa e por haci un exigencia. Fiscal a mustra cu e chens ta grandi cu Zuriel ta cay atrobe den maldad. Fiscal a pidi Reclassering pa haci un investigacion riba ki alternativa lo por tin pa TBS o sea tratamento obligatorio den un institucion.

Abogadonan a papia cu Zuriel y Zuriel a bay di acuerdo pa coopera pa papia cu Reclassering. Hues a pospone e caso pa 28 Augustus 2026. Ta asina cu Zuriel a pidi pa e bay cerca su oma y opa. Hues a nenga e peticion. Hues a bisa cu e caso ta hopi serio y no por laga Zuriel liber.

Evaluacion di 'Landspakket' ta positivo:

# Aruba, Corsou y Sint Maarten a demostra exito cu e areglo mutuo

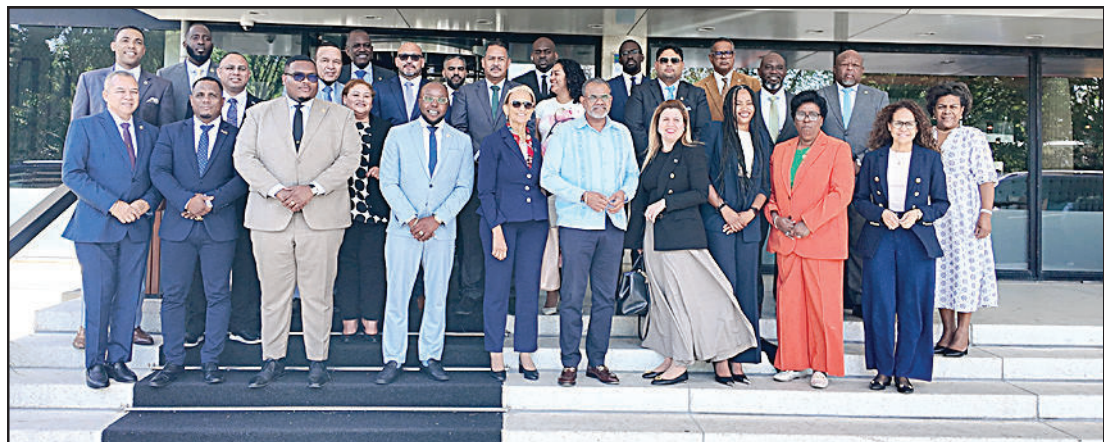
**ORANJESTAD (AAN): Durante e reunion di tripartiet cu a tuma luga awe mainta, e topico principal tabata e evaluacion di e 'Landspakket' E resultadonan di e evaluacion aki, analisa pa un experto independiente, a resulta fuertemente positivo pa Aruba, Corsou y Sint Maarten. E resultado aki ta wordo bisto como un triunfo pa e islanan cu a para firme den pasado contra e imposicion di un Ley di Reino (Rijkswet).**



Lider di fraccion di PPA ta indica cu e evaluacion, cu a duna un bista riba e reformanan introduci despues di e pandemia di COVID-19, a wordo cualifica como uno altamente fiahabel ("betrouwbaar") debi na e bista neutral di e experto. E reportahe ta confirma cu e islanan structuralmente ta implementando e cambionan pa haci nan finanzas y gobernacion mas fuerte.

Pa compronde e exito actual, mester bay atras na e origen di e Landspakket. Durante e crisis di pandemia, Hulanda a duna yuda financiero structural, pero a exigi pa mara e reformanan aki na un Rijkswet. E intencion inicial tabata pa introduci esaki prome via e Caribische Hervormingsentiteit (CHE) y despues via e organo COHO (Caribisch Orgaan voor Hervorming en Ontwikkeling).

Sinembargo, danki na un union solido entre Aruba, Corsou, Sint Maarten y cu sosten di Parlamento di Hulanda, e propuestanan ey a wordo bari for di mesa. E islanan a opta pa aplica Articulo 38, inciso 1 di e Statuut, optando pa un onderlinge regeling (areglo mutuo) en bes di un Rijkswet.



Segun parlamentario Eduard Pieters tur tres pais a para firme pasobra nos a bisa: 'No, nos no kier esaki den un Rijkswet, nos kier esaki via un onderlinge regeling.

Awor, tres aña despues di e firma di e areglo mutuo na 2023, e datonan ta duna e islanan rason. E puntonan di mas grandi cu a wordo saca afo for di e evaluacion ta:

**Propiedad di e proceso (*Ownership*):** Aruba, Corsou y Sint Maarten a mantene e control y mando riba nan propio procesonan di reforma, en bes di laga esaki den man di un organo impone pa Hulanda.

**Resultadonan exitoso:** E evaluacion independiente ta cuadra cu e vision cu Aruba tabatin caba pa mehora su maneho y procesonan interno.

**Resiliencia economico:** E reformanan a wordo implementa simultaneamente caminda Aruba mester a *bounce back* y lanta su economia bek, despues di tabata un di e paisnan mas afecta pa e pandemia a nivel mundial.

Ta duna un pabien caluroso na e pueblo di Aruba, specialmente na e ambtenaarnan cu a traha incansabel riba e reformanan aki. E esfuerso aki ta demostra cu e aparato publico tabatin un bon vision y a traha duro pa haci e cambionan aki un realidad exitoso.

# Awe ta oberva Dia Mundial di Oceano

ORANJESTAD (AAN): Awe 8 di juni, ta Dia Mundial di Oceano. Esaki ta un oportunidad extra cu ser humano ta haya pa evalua y reconoce e importancia di nos oceanonan y e rol fundamental cu nan ta hunga den sostenemento di bida riba tera.

E idea di un Dia Mundial di Oceano a wordo presenta pa prome biaha na 1992 durante e Cumbre di Tera na Rio de Janeiro, Brasil. Sin embargo, tabata solamente na 2008 cu Nacionnan Uni a reconoce oficialmente 8 di juni como World Oceans Day/ Dia Mundial di Oceano. Desde e momento ey, paisnan rond mundo ta uza e dia aki pa crea mas conscientisacion tocante proteccion di lama, biodiversidad marino y e reto creciente di contaminacion y cambio climatico.



Pa Aruba, e tema aki tin un significado special. Nos isla ta rondona pa lama, y durante generacionnan e oceano a forma parti di nos cultura, nos historia y nos economia. Piscadonan, rifnan di coral, mangelnan y nos beachnan no solamente ta un atraccion turistico, pero tambe ta fuente di bida pa hopi famia Arubiano.

Sin embargo, nos oceanonan ta enfrenta varios desafio. Plastic den lama, sobrepesca, degradacion di rifnan y e efecto di cambio climatico ta menasa e ekilibrio natural cu nos ta depende di dje. Cada boter cu no wordo recicla, cada saco di plastic cu yega den lama y cada accion iresponsabel tin un impacto directo riba nos ecosistema marino.E beneficio di tin un Dia Mundial di Oceano, ta pa recorda nos cu nos ta un isla rondona di awa, y e proteccion di lama no ta responsabilidad di cientificonan ni di gobiernonan solamente. Cada ciudadano por contribui door di reduci uzo di plastic, participa den limpiesa di beachnan, recicla mas y trata nos recurso naturalnan cu e respet cu nan merece.

Como ciudadanonan cu ta stima nos pida baranca, nos mester aprecia y proteha e oceano cu ta conecta Aruba cu resto di mundo. Pasobra un oceano saludabel awe, ta un garantia pa futuro di nos isla mañan.

## Columna E Sembrado

Dialuna 8 Juni.
Di dies siman den tempo ordinario aña 2026. Ciclo A.

### Calendario Liturgico

Lectura: 1 Reynan 17, 1-6;
Salmo: 121;
Evangelio: Mateo 5, 1-12;

"Feliz esnan curason limpi; nan lo mira Dios".
Mateo 5, 8.

E bienaventuransanan aki ta e curason di e enseñansa di Hesus. Den nan E ta revela na nos e caminda berdadero di e felicidad. Leu di e balornan superficial di e mundo, E ta sugeri un bon disposicion di nos manera e humildad, e compasion, e buskeda di e husticia y e paz. E Evangelio aki ta trece un diferencia total cu e mentalidad di triunfo y poder. Na luga di busca e dominio of cosnan material, si nos por invita otro pa busca e berdadero alegria den cosnan sensiyo, e sirbishi y e confiansa absoluto den Dios. Nan por yama nos"pobernan di spirito", desinteresa y humilde, manso, misericordioso y limpi di curason. Nan ta virtudnan cu ta cura nos alma. E dificultadnan, e lagrimanan y e persecusion pa causa di inhusticia no ta castigonan. Nan tin sentido den bista di Dios, kende ta priminti consuelo y un recompensa eterno. Cada bienaventuransa tin un recompensa divino cu ta converti den e Reino di Cielo, pa nan sinti e alegria y pa mira cara di Dios y pa ser yama yiunan di Dios.

Oracion : Señor yuda mi biba e bienaventuransanan aki cu e sinceridad di mi curason, den nomber di Cristo Hesus. Amen.

Grupo Centro Pastoral Aruba

# Dia Mundial di Medio Ambiente: Un Mata, un compromiso, un futuro mas berde



ORANJESTAD (AAN): Dia di juni, Dia Mundial di Medio Ambiente, Aruba a para keto pa reflexiona riba e importancia di proteha nos naturalesa y sigui inverti den un futuro mas berde, saludabel y resiliente pa generacionnan presente y futuro.

Den luna di augustus 2025, Prome Minister Mike Eman a bishita Bario Mabon como parti di su vision nacional di reforestacion. Durante e bishita, a planta un mata hunto cu habitantenan di e bario, simbolisando un compromiso comparti entre gobierno y comunidad pa cuida y embeyese nos isla.

E iniciativa aki ta forma parti di e meta ambicioso di Gobierno di Aruba pa planta 100.000 mata durante e prome cuatro añanan di gobernacion. Segun Prome Minister Mike Eman, e vision ta bay mucho mas leu cu simplemente planta mata. E ta trata di construi un Aruba mas berde, mas saludabel y cu mas resistencia contra e efectonan di cambio climatico y secura.

Awo, casi un aña despues, e mata planta na Mabon ta para berde, fuerte y saludabel, combirtiendo su mes den un simbolo di loke por logra ora comunidad y gobierno traha hunto.

Mainwattie Persaud, habitante di Caya Butishi, a tuma riba dje e responsabilidad pa cuida e mata for di e prome dia planta.

"Desde e dia cu Mike Eman a bin planta e mata, mi a sigui muha e mata mainta y anochi. Tur dia mi ta cuida e mata. Apesar di e secura cu Aruba ta pasando actualmente, e mata a crece bon y ta mustra saludabel," asina Mainwattie a relata.

El a expresa tambe su speransa cu Prome Minister Eman, durante un futuro bishita na Mabon, por mira personalmente con e mata a crece grandi y fuerte.

Mainwattie a haci un yamada henter comunidad pa cuida e matanan den nan propio bario y entorno.

"Mi ta spera cu tur hende cuida e matanan den nan bario/comunidad, pasobra asina nos por haci Aruba mas berde, mas bunita y mas agradabel pa



tur hende. E matanan no solamente ta embeyese nos isla, pero tambe ta yuda nos medio ambiente," el a expresa.

E historia di e mata den Mabon ta demostra cu reforestacion no ta termina ora un mata wordo planta. E berdadero exito ta depende di e compromiso, dedicacion y amor cu comunidad ta mustra posteriormente pa mantene e matanan bibo y saludabel.

Dia Mundial di Medio Ambiente ta sirbi como un recordatorio cu cada mata planta awe ta un inversion den e Aruba di mañan. Gobierno di Aruba ta sigui comprometi cu e programa di reforestacion y cu e vision di crea paso pa paso un isla mas berde y sostenibel.

Comision di Desaroyo y Bienestar di Bario Mabon a expresa su sincero gradicimento na Mainwattie Persaud pa e dedicacion y compromiso cu el a mustra durante e ultimo 11 luna den cuido di e mata planta na Mabon. Segun e comision, su esfuerso diario ta un ehempel inspirador di con ciudadano y comunidad por contribui activamente na un Aruba mas berde y cu miho calidad di bida.

"Hunto nos ta planta awe, pa Aruba florece mañan."








# Monumentenfonds Aruba ta celebra 30 aniversario cu enfoke riba futuro di Iglesia Comunitario












ORANJESTAD (AAN): Stichting Monumentenfonds Aruba a conmemora su 30 aniversario durante un ceremonia special na Iglesia Comunitario, unda enfoke principal tabata riba preservacion di patrimonio historico y e futuro restauracion di un di e monumentonan mas reconocibel di Aruba.

Durante e anochi, representantenan di Gobierno di Aruba, Monumentenfonds Aruba, Comunidad Protestant y Fundacion Iglesia Comunitario a reuni pa marca oficialmente e siguiente fase den e trayecto preliminar relaciona cu futuro desaroyo y preservacion di Iglesia Comunitario.

Un firma simbolico! Conforme cu e aclaracionnan huridico brinda posteriormente, e documentacion firma durante e ceremonia ta forma parti di un proceso preliminar administrativo y no ta representa ainda un traspaso formal finalisa. E proceso legal y registracion oficial di documentonan lo sigui den e siguiente fase administrativo.

Entre e representantenan presente tabata Prome Minister Mike Eman, Minister di Infrastructura Rene Herdé, miembro di directiva di Monumentenfonds Aruba, representantenan di Comunidad Protestant y directiva di Fundacion Iglesia Comunitario.

Un parti importante di e programa tabata e presentacion di directora saliente Anne Witsenburg, kende a comparti e vision di restauracion pa Iglesia Comunitario y a enfatisa e necesidad urgente di tuma accion pa evita deterioro adicional di e edificio historico.

Segun Witsenburg, e proyecto di restauracion lo ta desaroya den cuatro fase. E prome fase ta enfoca riba trabounan urgente manera reparacion di dak y solucion di problema structural. Otro fasenan ta inclui mehoracion di facilidadnan, restauracion di espacio exterior y finalmente restauracion completo di Iglesia Comunitario.

Durante e celebracion tambe a anuncia cu firma di arquitectura Archiosa Architects lo desaroya e diseño completo pa restauracion di e compleho sin costo, como un contribucion na preservacion di patrimonio nacional.

E ceremonia a sirbi tambe como un momento di reconocemento pa e trabou cu Monumentenfonds Aruba a realisa durante e ultimo 30 aña den preservacion di monumentonan y edificionan historico riba Aruba.

Den su mensahe, Prome Minister Mike Eman a enfatisa cu conservacion di patrimonio historico ta esencial pa mantene identidad y memoria colectivo di pueblo Arubiano.

“Den un mundo cu ta cambiando rapidamente, monumentonan ta yuda nos corda ken nos ta y di unda nos ta bin,” asina Eman a expresa.

Segun e Prome Minister, preservacion di monumentonan no ta solamente trata di conserva piedra y edificio, pero tambe di proteha e historia, experiencia y baloronan cu a forma Aruba y su comunidad durante generacionnan.Na final di e anochi, Monumentenfonds Aruba a expresa gradicimento na comunidad, partnernan y boluntarionan cu durante tres decada a contribui na preservacion di herencia cultural di Aruba, reafirmando su compromiso pa sigui proteha patrimonio nacional pa futuro generacion.





# Cuenta anual di Corte Comun entrega na Gobernador



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, Gobernador Alfonso Boekhoudt di Aruba a reuni cu Sra. Jane Jansen, Vice-Presidente di Corte Comun di Husticia di Aruba, Corsou, St. Maarten y di Bonaire, St. Eustatius y Saba. Tambe a reuni cu ra. De Greef-Mattemaker, representante Beheerraad na Aruba.

E bishita a marca e presentacion formal di e raport anual y cuenta anual 2025 di e Corte Comun di Husticia. E potret aki ta pa cortesia Kabinet Gouverneur Aruba.


ANUNCIO

Bo Factura

*Awo riba un Solo Pagina*

Nos a simplifica bo factura mensual.
Desde juni tur bo gasto y e total di
bo servicionan lo ta visibel riba
**un solo pagina.**



Bo cobransa completo por wordo mira den **MiSETAR of SETAR App** na tur momento

SETAR









# Corsow a gana Aruba 4-0 prome cu biaha pa Merca pa Mundial



CORSOW:
Diadomingo prome cu sali pa Copa Mundial 2026, Corsow a gana e seleccion di Aruba.
Prome mitad ainda Aruba no a permit gol, pero den di dos mitad e golnan a cuminsa cay y na final e seleccion 'Blue Wave' a gana cu un score di 4-0.
E prome gol a wordo anota den di 53 minuut pa hungador di Kayerispor na Turkia Joshua Brenet.
E 2-0 a wordo anota pa Jeremy Antonisse den di 68 minuut y den di 83 minuut Livano Comenencia a anota e 3-0.
Net prome cu pito final di referee Juninho Bacuna a anota e di 4 gol pa Corsow.

# Brazil y Argentina a gana na ultimo wega prome cu Mundial



CLEVELAND:
Diadomingo e seleccionnan di Brazil y Argentina a gana nan ultimo wega amistoso prome cu comienso di Copa Mundial 2026.
Brazil a anota trempan contra Egipto cu a contesta bek lihe y na final Brazil a gana cu e score di 2-1.
E prome gol di Brazil a wordo anota pa Bruno Guimaraes den di 7 minuut, pero apenas 4 minuut despues Mostafa Ziko a empata e wega pa Egipto.
Tabata den di 52 minuut cu Endrick a anota e gol ganador pa e 5 biaha ganador di Mundial.
Den otro wega, Argentina no tabata tin mucho problema pa gana nan wega amistoso 2-0 contra Honduras.

# Belgica a gana Tunisia 5-0



BELGICA:
Belgica y Tunisia Diadomingo trempan a hunga un wega amistoso den nan ultimo preparacionnan pa Copa Mundial 2026 y Belgica no tabata tin mucho problema pa gana e wega facilmente cu e score di 5-0.
E prome gol di Belgica a wordo anota pa Leandro Trossard den di 28 minuut y den di 53 minuut Charles De Ketelaere a anota e 2-0.
Ora cu Kevin de Bruyne a anota e 3-0 den di 65 minuut, Tunisia tabata sa cu nan no tabata tin mucho chens mas pa logra un bon resultado.
Den di 85 minuut Dodi Lukebakio a anota e 4-0, mientras cu apenas 2 minuut despues Nicolas Raskin a anota e di 5 gol pa Belgica.

# Alemania a gana Merca 2-1



CHICAGO:
Yegando cerca di comienso di Copa Mundial 2026 e seleccion di Merca hungando na Soldier Field den Chicago a hunga un bon wega amistoso contra Alemania.
E campeon di Mundial di 2014 a anota prome, Merca a duna hopi bon bataya y na final Alemania a gana 2-1.
E prome gol di Alemania a wordo anota pa Kai Havertz den di 3 minuut caba y Antonee Robins a anota e gol di empate pa Merca den di 37 minuut.
E gol ganador pa Alemania a wordo anota pa Leroy Sane den di 57 minuut.
Alemania ta cuminsa nan Mundial Diadomingo 14 di Juni contra Corsow, mientras cu Merca lo enfrenta Paraguay Diabierna 12 di Juni.

# Implementacion di metodo nobo den diagnostico di prostaat na HOH

ORANJESTAD (AAN): Horacio Oduber Hospital (HOH) a introduci un metodo nobo cu ta specialmente pa diagnostica pashentnan cu tin un PSA halto. Antes tabata haci mesora un biopsia di e prostaat, pero awor ta haci un MRI prome pa detecta anomalianan sospechoso den e prostaat cu ta mas preciso y den un fase mas trempan. Esaki ta evita un biopsia innecesario, loke por ta incomodo pe pashent y alabes tambe ta duna hopi stress. HOH ta sigui cu su meta pa continuamente mehora calidad di cuido pa tur pashent y e biaha aki, pa pashentnan di urologia na Aruba.

E implementacion exitoso a wordo realisa danki ne cooperacion multidisciplinario di un team na HOH. Parti di e team ta urologonan dr. Leong, dr. Gonzalez y dr. Petronilia hunto cu radiologo dr. van Lindert, laborantnan radiodiagnostico sr. Douglas y sra. Henriquez, tecniconan medico sr. Cicilia y sr. Hernandez, di departamento di IT sr. Brouwer y di departamento di radiologia, manager sra. Fullinck. Urologo sr. Leong, ta hopi entusiasma cu e paso aki paso "E forma nobo aki ta mas preciso cu menos dolor y menos complicacionnan pa nos pashentnan. Mi ta hopi contento cu e gran progreso aki den e cadena di cuido di carcinoma di prostaat na Aruba."



Ciruhano y alabes miembro di Hunta Directiva di HOH, dr. Yuri Casseres, ta splica: "Cu e desaroyo aki HOH ta haci un paso importante na Aruba door di ofrece un diagnostico di cancer mas moderno, mas preciso y cu enfoke riba calidad pe pashent. Pashentnan awor tin acceso na un diagnosis di prostaat mas avansa, cu menos intervencion innecesario y di un calidad di cuido mas halto."

E metodo nobo ta inclui diferente paso pa pashentnan di policlinica di urologia. Si e prome MRI mustra un of mas area sospechoso, solamente e ora ey lo sigui c'un diagnostico adicional cu MRI/echo pa un biopsia di prostaat. Durante e paso aki ta saca un imagen di MRI cu ta wordo combina cu imagennan di echo uzando e 'tecnologia di fusion'. Danki na e tecnica aki mediconan por determina e luga di un anomalia sospechoso di un forma mas exacto. Asina nan por kita un parti di forma mas dirigi pe biopsia bay laboratorio pa por yega na un diagnostico mas preciso y structura. Esaki ta aumenta e confiabilidad di resultado y ta yuda limita biopsianan innecesario mas hopi cu ta posibel.

Pa introduci e metodo nobo aki, HOH a traha den colaboracion estrecho cu companianan Siemens Nederland y Global Medica. A haci "upgrades" specifico na e sistema actual di MRI na departamento di radiologia pa optimalisa imagennan di prostaat. Y pa un calidad y eficiencia mas halto a integra inteligencia artificial (AI).

Ademas a inverti den ekipo nobo di echo pa asina por sostene e tecnologia nobo aki debidamente.

Cu e desaroyo innovativo y e metodo nobo aki HOH ta demostra un biaha mas cu interes di e pashent ta na prome luga.

HOH ta expresa aprecio pe dedicacion y esfuerso di tur profesional di cuido y personanan involucra den realisa e bunita logro aki cu ta aporta un biaha mas na mehoracion den cuido.







Departamento di Enseñansa

## Inscripcion pa Prueba di Naturalisacion ta habri entrante 1 di juli 2026




ORANJESTAD (AAN): Seccion *Examens en Toetsen* di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) ta informa cu inscripcion pa e Prueba di Naturalisacion ta habri entrante 1 di juli 2026 pa 8'or di mainta.

E biaha aki por inscribi solamente pa e 4 pruebanan di Hulandes nivel A2, cu ta *Lezen, Luisteren, Schrijven en Spreken*.

E aña aki no ta habri inscripcion pa prueba di OC & OE (Orientacion di Comunidad y Orientacion Estatal), tampoco prueba di pa Papiamento nivel A2.

Pa inscribi pa e Prueba di Naturalisacion 2026 mester yena un formulario di inscripcion digital cu por haya riba nos website www.ea.aw entrante 1 di juli 2026. Riba e website ta busca Naturalisatietoets na letter (N) of Prueba di Naturalisacion na letter (P) of por click riba e link aki: https://www.ea.aw/pages/naturalisatietoets.

Pa bo por inscribi bo tin mester di un Gmail adres. No por uza otro e-mail adres pa inscribi. Nos no ta acepta inscripcion na balie of via e-mail adres naturalisatietoets.aw@gmail.com ni tampoco naturalisatietoets@ea.aw.

Inscripcion ta habri dia 1 juli 2026 pa 8'or di mainta. Na momento cu esaki yena, ta cera e inscripcion.

Tene na cuenta cu na momento di inscribi mester upload e siguiente documentonan den pdf:

- un scan (pdf) di paspoort valido;
- un scan (pdf) extracto di registro civil di Aruba (papel di Censo di 5 florin, no mas bieu cu 6 luna);
- un scan (pdf) di e verklaring(nan) otorga (si acaso esak ta aplicabel pa bo persona);
- un scan (pdf) di e Certificado di Prueba di Naturalisacion di Papiamento/Hulandes otorga te cu 2010 (si acaso esak ta aplicabel pa bo persona);
- un scan (pdf) di bo diploma EPB-arbeidsmarkt of SPO y bo lista final di cifranan (si acaso esak ta aplicabel pa bo persona).

Di e inscripcionnan cu drenta nos ta acepta y procesa solamente inscripcionnan cu ta completo. Tene bon cuenta cu esaki. E candidato ta ricibi un e-mail pa confirma cu a haya su inscripcion. E prome tanda ta tuma lugar den luna di september 2026, e di dos tanda ta tuma lugar den luna di oktober 2026. E fechanan exacto cu e pruebanan lo tuma lugar ta wordo anuncia despues.

# RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diasabra 06 Juni 2026
— Diadomingo 07 Juni 2026

**DIARIO**
Diasabra: 8298, 3454, 3837
Diadomingo: 6862, 2749, 8292

**KORSOU**
Diasabra: 1077, 9941, 2857
Diadomingo: 8122, 4770, 6402

**Lotería Santo Domingo**
Diadomingo Anochi: No tin sorteo (Proximo sorteo 27 Juli)

**SUPER 4**
Diasabra: 5115
Diadomingo: 2941

**CAT4CHI**
Diasabra Merdia: 1573, 3071, 9009 X3
Diasabra Anochi: 3927, 1992, 3815 X2
Diadomingo Merdia: 7135, 8817, 6068 X2

**ZODIAC**
Diasabra Merdia: 4273 Leo
Diasabra Anochi: 9261 Geminis
Diadomingo Merdia: 7580 Leo

**LUCKY 3**
Diasabra Merdia: 652 FP
Diasabra Anochi: 348 X2
Diadomingo Merdia: 175 X5

**BIG 4**
Diasabra: Merdia FP 1348 — Anochi FP 3026
Diadomingo: Merdia X2 2288

**DFF**
Diasabra: Merdia 6242 — Anochi 5389
Diadomingo: Merdia 0151

**LOTTO DI DIA**
Diasabra 04-14-20-23-28
Diadomingo 13-15-21-23-24
Siguiente jackpot: 87.000 Florin

# LOTTO

## E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 6 Juni 2026

03 05 10 26 30

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4
3er Premio: Tin 6 ganador Match 4
4to Premio: Tin 260 ganador di Afl. 12,00

Joker
18

Proximo sorteo 10 Juni 2026
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 450.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: H

# BUSCA PALABRA

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | E | X | I | S | T | E | N | C | I | A | A |
| R | E | S | P | E | T | A | B | E | L | C | A |
| H | I | S | A | M | E | N | T | O | O | I | I |
| E | E | C | B | P | I | C | I | O | T | N | O |
| O | L | B | E | U | P | A | B | T | L | C | P |
| O | U | O | N | E | A | P | A | L | R | U | R |
| A | C | A | B | W | S | U | N | R | N | E | O |
| A | L | I | Z | A | O | P | D | A | B | N | T |
| L | O | I | P | T | D | A | E | A | I | T | O |
| A | B | A | X | L | C | O | R | N | E | A | C |
| E | L | E | N | A | I | R | A | E | N | L | O |
| O | T | B | A | N | B | S | E | P | T | W | L |
| M | A | N | E | Z | O | A | O | P | O | S | T |
| P | B | E | T | I | C | O | I | C | A | E | A |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Bandera | Zwaai | Palo | Man |
| Cincuenta | Respetabel | Existencia | Pueblo |
| Protocol | Hisamento | Betico | Biento |

# Hari Un Tiki

E mama di Juanchito a bis'e cu e ta bay sali un rato cu auto pa bay Supermarket. E tin di bay cumpra par di cos y lo dura un poco, y esey kiermeen cu Juanchito ta keda cas.

Pero prome cu e mama a sali bay di cas, el a bisa:

-*"Tende bon aki Juanchito, awor cu mi ta bay y bo ta keda bo so, bo no por invita ningun hende bin cas! Nunca esey por socede ora cu mami no tey".*

Juanchito a contesta:

-*"OK, ta bon mami".*

Asina pues e mama a bay Supermarket y Juanchito a keda cas. Juanchito a bay para den caya pafo, y aki a papia cu un amigo cu yama Jesus y a bise bin paden.

Ora e mama a yega el a puntra mesora:

-*"Juanchito, bo no a invita ningun amigo no?"*

-*"No, mami."*

E mama pa sigura cu Juanchito ta papia berdad a bise:

-*"Hesus a wak bo for di ayariba".*

E ora Juanchito a grita:

-*"Baha numa Jesus, nan a descubri bo".*

# EMERGENCIA NA ARUBA

*Dialuna 8 Juni 2026*

## DOCTER NA WARDA

**SAN NICOLAS:**
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

**ORANJESTAD:**
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

## BOTICA NA WARDA

**PARIBA DI BRUG:**
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833

**PABAO DI BRUG:**
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

**Stop di benta sushi den mondi!**
*Con bo kier pa bo yiunan biba cu e medio ambiente di futuro?*

# > SUDOKU <

**King Classic Sudoku**

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | | | | 2 | | 7 | | |
| | | | | 6 | 8 | | 5 | |
| | | 4 | | 1 | 7 | | | |
| 7 | 9 | 3 | | 4 | | | 2 | 6 |
| 2 | | 5 | 7 | 9 | | 4 | | 3 |
| 6 | | 8 | | | | | 9 | |
| 4 | | | 2 | 5 | 9 | 8 | | |
| 9 | 2 | 1 | 6 | | | | 7 | |
| 5 | | | | 7 | 3 | | 4 | |

Difficulty: ★

## Solucion Anterior

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 1 | 8 | 7 | 6 | 2 | 9 | 5 | 3 |
| 5 | 7 | 9 | 3 | 8 | 4 | 1 | 6 | 2 |
| 2 | 3 | 6 | 9 | 5 | 1 | 8 | 7 | 4 |
| 6 | 4 | 3 | 1 | 9 | 7 | 5 | 2 | 8 |
| 9 | 2 | 7 | 5 | 3 | 8 | 4 | 1 | 6 |
| 8 | 5 | 1 | 2 | 4 | 6 | 7 | 3 | 9 |
| 1 | 9 | 4 | 6 | 7 | 3 | 2 | 8 | 5 |
| 3 | 8 | 2 | 4 | 1 | 5 | 6 | 9 | 7 |
| 7 | 6 | 5 | 8 | 2 | 9 | 3 | 4 | 1 |

Difficulty Level ★★★★★ 11/06

# ALMANAC

## Bahada y salida di solo na Aruba

— **8 Juni 2026**
Solo ta baha: 7:04 p.m.
— **9 Juni 2026**
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 7:05 p.m.
—**10 Juni 2026**
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 7:05 p.m.
—**11 Juni 2026**
Solo ta sali: 6:14 a.m.
Solo ta baha: 7:05 p.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

## Lista di Crusero di bishita na Aruba

—**Diamars 9 Juni 2026:**
Grandeur of the Seas: *(08:00 - 23:00)*
Carnival Horizon: *(08:00 - 22:00)*
Carnival Mardi Gras: *(13:00 - 23:00)*
—**Diamars 16 Juni 2026:**
Adventure of the Seas: *(08:00 - 23:00)*
Grandeur of the Seas: *(08:00 - 23:00)*
Seven Seas Mariner: *(10:00 - 21:00)*
—**Diaranson 17 Juni 2026:**
Carnival Vista: *(07:00 - 16:00)*
Allure of the Seas: *(08:00 - 23:00)*
—**Diamars 23 Juni 2026:**



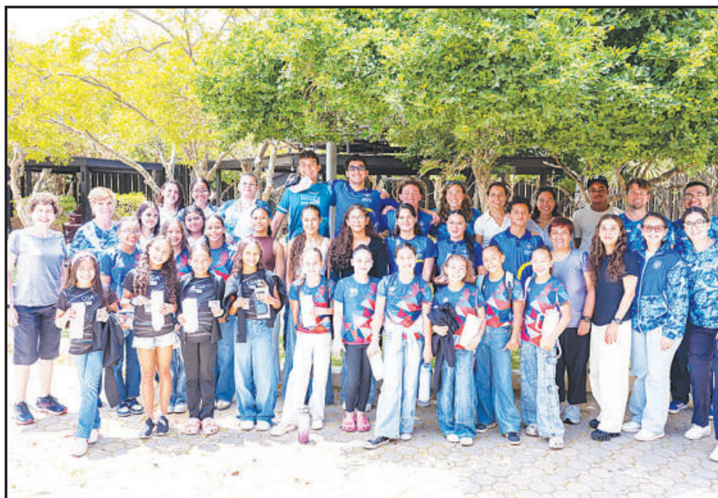

# Prome tayer di salud mental cu atletanan un exito rotundo

ORANJESTAD (AAN): Diasabra na Universidad di Aruba a tene e prome di dos tayer di salud mental organisa door di e “Aruba Athletes’ Commission” (AAC). Pa e prome sesion di dia mester bisa cu a encontra un sala completemante yen cu atleta di tur edad, indicando e gran interes den e topico den e mundo di deporte.

Pa e tayernan di awe a conta cu presentacion di Dr. Shakiba Moghadam di Inglatera, cu ademas di tin experiencia como atleta di rendimento di boxeo, ta conta cu hopi experencia di traha cu atletanan profesional y Olimpico como psicologo.

Durante un sesion hopi interactivo di dos ora, a mira cu a logra intercambia hopi cu e atletanan, hibando un combersacion hopi informativo.

Comite Olimpico Arubano (COA) ta contento pa mira cu e tayer aki a haya un gran acogida cu bon participacion. COA hunto cu AAC lo percura pa sigui duna e tayernan aki pa asina yega na tur nos atletanan local.











# Por lo menos 3 mil participante for di 42 pais a registra pa KLM Aruba Marathon

ORANJESTAD (AAN): E maraton di KLM Aruba 2026 tabata un exito rotundo, atrayendo un record di 3.000 participante registra y reenforsando e posicion di Aruba como un di e destinacionnan internacional di careda principal di Caribe.

Coredornan di 42 pais a biaha pa Aruba pa participa den e evento, acompaña pa miembronan di famia y sostenedornan, generando mas di 2.000 bishitante internacional durante e fin di siman marathon.

Un punto principal di e evento tabata e establecimento di un record nobo di maraton. Yhon Rodolfo Escamilla Quitian di Colombia a gana e maraton di 42.2 km den un impresionante 2:35:25, ganando e premio di ganador di $2,500 y pone e tempo di maraton mas rapido cu a yega di registra riba e pista di Aruba.

E maraton femenino a wordo gana pa Emily Nelson (Merca) den un tempo di 3:42:02.

E marathon masculino y femenino mas lihe di Aruba, Jord Broers y Sandra Versteeg, a haya un pasashi di regreso di KLM Royal Dutch Airlines pa Amsterdam y un entrada garantisa na e Marathon di Amsterdam cu a keda bendi




-Evento Internacional cu Reconocemento Mundial

E KLM Aruba Marathon ta sigui haya reconocimento internacional como oficial:

Careda Certifica pa AIMS

Clasificacion di Boston Marathon

Abbott World Marathon Majors Marathon Tours & Travel Age Group event World Series

E evento ta ofrece distancianan pa coredornan di tur nivel, incluyendo e 5KM, 10KM, Half Marathon (21.1KM), y Full Marathon (42.2KM).

Cuminsando y terminando na e bunita Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, participantenan a disfruta di un curso unico banda di Aruba su costa panoramico, combinando competencia di clase mundial cu hospitalidad renombra di e isla.

Puntonan Resaltante di Fin di Siman

Entrega di premio y celebracion e careda a tuma lugar banda di lama na Hilton Aruba Caribbean Resort durante henter e fin di siman.

-Sosten fuerte di comunidad

E KLM Aruba Marathon ta posibel pa medio di dedicacion di centenares di boluntario, profesionalnan medico, organisacionnan comunitario, instancianan gubernamental, sponsornan, y partnernan. Un danki special ta bay na KLM Royal Dutch Airlines, y na Aruba Tourism Authority (A.T.A.)

Tambe e organisacion ta reconoce e apoyo invaluable di KPA, VMU, DOW, IBiSA, Patrishi Sports, Budget Rent a Car, High Performance, ScafPro, The Red Cross Aruba, IMSAN, y e team medico dedica lidera pa Dr. Johnny Cheng conhuntamente cu Ilsa Verhoeven ICU-verpleegkundige, Anjondige-Anjondige Ambulance-verpleegkundige, Dwight Lopez CCU-verpleegkundige, Nicole Ling Tsung CCU-verpleegkundige

E evento lo no tabata posibel sin e entusiasmo y compromiso di e comunidad di coremento di Aruba y organisacionnan boluntario, entre otro Believe in Yourself y 297 Eagles.

Despues di e edicion aki cu a kibra record, organisadonan ta contento di anuncia cu e di 9 KLM Aruba Marathon lo tuma luga dia 5–6 di juni 2027.

Detayenan di registracion lo wordo anuncia den e proximo lunanan.

-Paisnan representa

Argentina, Aruba, Austria, Bonaire, Bolivia, Brazil, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Curaçao, Republica Checo, Dinamarca, Republica Dominicana, Ecuador, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Guyana, Hong Kong, Hungria, Kenia, Luxemburgo, Mexico, Hulanda, New Zealand, Noruega, Norway, Portugal, Puerto, Portugal, Puerto, Puerto, Portugal Rico, Saudi Arabia, Sint Maarten, Sur Africa, Surinam, Trinidad & Tobago, Merca, Uruguay, y Venezuela.

# DEPORTE INTERNACIONAL

## Rays a manda Matz pa bullpen despues di 2 wega mal picha




MIAMI: Steven Matz ta bay sali for di e rotacion di pitcher habridor di Tampa Bay Rays pa cuminsa tira for di bullpen.

Esaki despues di tira malo den e ultimo dos weganan cu el a cuminsa.

Esaki manager di Rays Kevin Cash a duna si conoce Diasaba.

Matz, kende den luna di December a firma un contrato di 2 aña cu Tampa Bay na balor di 15 miyon dollar, a permiti 5 careda riba 6 hit, incluyendo 2 homerun, den e wega cu Rays a perde 8-0 Diamars.

Tabata di dos wega consecutivo cu el a perde.

Su ERA a subi awor te na 5.48 e temporada aki.

## Andreeva di 19 aña a gana Roland Garros



PARIS: Mirra Andreeva di 19 aña a transforma di un teenager talentoso pa un campeon di Grand Slam riba Cancha Philippe-Chatrier Diasabra.

Den apenas su di 4 aparicion na Roland Garros, Andreeva a gana Maja Chwalinska, kende mester a clasifica pa drenta e torneo Grand Slam.

Na final e wega a caba 6-3, 6-2 na fabor di Andreeva, kende a bira e tenista femenino den singles pa bira campeon na Paris, desde cu Monica Seles a logra su di 3 tituoo di Roland Garros consecutivo na edad di 18 aña.

Andreeva a logra clasifica pa hunga den Roland Garros pa prome biaha na 2023 y 2 aña pasa el a causa un sensacion door di yega semi final di e Grand Slam.

"Esaki ta hopi special pami".

For di ora mi tabata hopi hoben mi tabata wak Roland Garros na terlevision.

Tabata semper un soño dimi y awor mi no por kere cu mi tin e trofeo den mi man, Andreeva a bisa despues di e wega

## Bayern Munchen ta interesa den Rio Ngumoha pero Liverpool no kier coopera

ALEMANIA:




Den nan buskeda pa mehora e ekipo ainda mas, Bayern Munchen ta hopi interesa den fima atacante Rio Ngumoha, pero su club Liverpool no tin pensa di bende.

Esaki segun Sky Sports.

Bayern den prome instancia tabata kier a firma Anthony Gordon, pero e delantero di Newcastle United a dicidi di bay FC Barcelona.

Como alternativa Bayern a pensa di firma Ngumoha di apenas 17 aña, kende temporada pasa a hunga 19 wega pa Liverpool.

E club Ingles sinembargo a pone bon cla cu nan lo no bende e hungador hopi talentoso.

## Juventus interesa den Alexander Sørloth




ITALIA: Alexander Sørloth ta hopi cera di sigui su carera nba Italia.

E hungador cu algun tempo pasa tabata hunga na Hulanda pa FC Groningen y a logra haya un contrato cu Atletico Madrid despues, a yega un acuerdo personal cu Juventus.

E top club di Serie A di Italia awor ta negociando cu Atletico, pa wak cuanto nan mester paga pa e servicionan di Sorloth.

E Noruego di 30 aña temporada cu a pasa a anota 20 gol pa e club di La Liga.

For di algun tempo caba Juventus ta buscando pa firma por lo menos 1 atacante extra y den Sorloth parce cu nan a haya locual cu nan tabata buscando.

# Noticianan for di Hulanda

## Despues di añanan busca un Hulandes a wordo deteni na aeropuerto di Copenhagen pa dos maltrato severo




COPENHAGEN:
Un Hulandes di 28 aña a wordo deteni Diabierna na e aeropuerto di Copenhagen.
Yahye Mohamed O. Pa un cantidad di aña caba tavata wordo busca na Dinamarca pa dos caso serio di maltrato severo.
den un di e casonan di maltrato e victima a fayece e dia siguiente.
E Hulandes a aterisa cu un buelo for di Ethiopia na aeropuerto di Copenhagen.
Corte a determina Diabierna cu e homber ta keda dem detencion preventivo pa por lo menos 25 dia.

## Muher a keda pega 1 ora y mey den palo di mata despues di purba salba lora



HULANDA: Diabierna anochi un muher a keda pega den un palo di mata na Drachten den Friesland, despues cu el a purba di salba e lora di su yiu muher.
brandweer na dado momento mester a bin pa yuda e muher baha for di e palo.
A resulta cu anochi e yiu muher chikito di Gina de Vries a perde su pahra.
Agina a bay pafo pa busca e lora y el a wak e den un palo di mata.
brandweer y dierenambulance no kier a subi e palo, pues e muher a dicidi di haci esaki pero e no a logra yega e pahra.
Ora cu Gina a keda den e palo mester a yama brandweer un biaha mas y nan a bin yuda e muher baha y gara e pahra.

## Gabinete Hulandes den e 4 añanan cu ta bin kier yuda 75.000 buscador di asilo haya trabao



HULANDA: Den e 4 añanan cu ta bin 75.000 buscador di asilo cu ta sin trabao, mester wordo yuda la haya un trabao.
Gabinete Hulandes ta bay traha riba palabracionnan cu companianan pa haci esaki posibel.
Tambe ta bay adapta regla y proceduranan.
Buscadornan di asilo cu a haya tende cu nan ta bay wordo permiti di keda na Hulanda, awor tin hopi tempo sinta na cas.
di tur esnan cu ultimo 10 añanan a haya un permiso di estadia, solamente 37 porciento tin un trabao.
E meta di e gabinete ta pa na 2030 por lo menos 60 porciento di e buscadornan di asilo tin trabao.

## Debi na rijnan gigantesco e concierto di Kanye West a cuminsa mas laat



HULANDA: A purba di nenga entrada di Kanye (Ye) West pa Hulanda debi na su expresionnan controversial specialmente contra comunidad Judio, pero awo cu su concierto a sigui e rijnan pafo di Gelderdome tabata asina gigantesco cu a dicidi di laga e concierto sold out cuminsa mas laat.
Miles di fanatico a paga centenares di euro pa wak nan idolo, cu despues di 13 aña ta bek na Hulanda.
Banda di e miles di fanatico para pafo di e stadion tabata tin tambe un cantidad grandi di persona cu tabata protesta contra e rapper Mericano.

# Noticia Internacional

## Un polis a wordo deteni na Chile acusa di horta placa durante un operativo




Un agente policial acusa di horta 1 miyon pesos (1.117 dollar) a keda expulsa for di e institucion y pone bao medidanan di precaucion di aresto domiciliario anochi, despues di un operacion policial pa droga den e ciudad di Ovalle (400 km norte di Santiago).

Segun informacion suministra pa Ministerio Publico local, e awo ex-agente a participa den un operacion, cu a detene seis individuo den un van.

Ora a inspecciona e vehiculo, agentenan policial a haya droga y un cantidad grandi di placa cash.

Unabes cu nan a yega warda, a aparece discrepancianan entre e placa cu a tuma den beslag y e sumanan cu a nota durante e procedura. Pa colmo e agente en cuestion a duna cuentanan contradictorio y a nenga di permiti pa listra su pertenencianan, cual ta motibo cu Ministerio Publico mesora a pidi un ordo di Corte di Garantia di Ovalle pa haci un inspeccion profundo.

Despues di ricibi autorisacion, su mesun coleganan a haya e placa den poder di e agente uniforma, cu a wordo deteni "in flagrante delicto", y acusa formalmente di e delito di malversacion di fondonan publico.

## Rusia a ataca e facilidad di almacenahe di combustibel nuclear di Chernobyl cu un drone

### *IAEA a expresa su preocupacion



Un drone Ruso a cay diadomingo mainta trempan cerca di e Facilidad di Almacenahe di combustibel Gasta (SFSF) den e zona di exclusion di Chernobyl, causando un candela cu a wordo paga sin ningun lek radioactivo, autoridadnan Ukraino a informa. Agencia Internacional di Energia Atomico (IAEA) a describi e incidente como "sumamente preocupante" y a anuncia un proximo bishita na e sitio pa evalua e daño.

E atake, realiza cu un drone modelo Shahed, a sosode pa 02.10 ora local y a afecta un edificio di recepcion di container na e deposito, cu a sufri daño material serio. E compania estatal di energia di Ukraine Energoatom a declara cu e candela di 40 meter cuadra a wordo localisa y paga lihe, cu ningun personal herida, y cu e nivelnan di radiacion ta keda den e parameternan normal.

Presidente di Ukraine Volodymyr Zelensky a describi e atake como "absolutamente vil" contra "infrastructura vital" y a adverti cu, mientras cu no tabatin evidencia di aumento di radioactividad, "loke sin duda a crece ta e audacia di Rusia, cu hopi tempo pasa a alcansa nivelnan excesivo."

E presidente a haci e declaracionnan algun ora prome cu su reunion na London cu e Prome Ministernan di Reino Uni y Alemania, Keir Starmer y Friedrich Merz, y e presidente di Francia, Emmanuel Macron, a convoca pa evalua esfuersonan pa un paz duradero na Ukraine.

-IAEA ta adverti riba e riesgo di ataca facilidadnan nuclear

E Director General di IAEA, Rafael Mariano Grossi, a enfatisa cu e incidente ta "sumamente preocupante" pasobra e atake a tuma luga "na un instalacion cu ta contene cantidadnan grandi di material nuclear, algun meter for di e edificio ataca."

Grossi a señala cu atakenan contra instalacionnan nuclear "ta totalmente inaceptabel y ta contravene directamente e principionan fundamental di seguridad nuclear, en particular e siete pilarnan indispensabel pa seguridad nuclear durante un conflicto arma." E team di e agencia na Chernobyl pronto lo bishita e facilidadnan pa inspecciona e impacto.

## Merca a propone tarifanan nobo di 25% riba importacion for di Brasil



Gobierno di Merca a lansa un plan pa impone un tarifa di 25% riba numeroso importacion for di Brasil, concluyendo cu e pais ta mantene politicanan cu, segun Washington, ta perhudica comercio di Merca.

E proposicion, entrega pa e oficina di e representante di comercio di Merca, a inicia un proceso formal cu un audiencia publico y defini fechanan, y bolbe causa un choke diplomatico cu e gobierno di Luiz Inacio Lula da Silva.

E iniciativa ta basa riba Seccion 301 di e Ley di Comercio di 1974, un instrumento cu ta permiti represaya ora Merca ta argumenta cu practicanan di un partner comercial ta "restringi" of "carga" su comercio.

Den e caso aki, e evaluacion ta cubri un variedad di topico: for di servicio di pago electronico y regulacionnan di propiedad intelectual, te na condicionnan di acceso na Mercado pa etanol, tarifanan preferencial, y asuntonan relaciona cu deforestacion ilegal.

Aunke e anuncio a enfoca riba e tarifa nobo di 25%, e plan ta inclui un lista di productonan cu lo no wordo afecta. Entre e articulonan menciona como exclui ta carni di baca, coffie, elementonan di tera raro, algun metal, energia y piesanan di avion.

Tambe a considera exoneracionnan pa varios fruta y noot, petroleo y su derivadonan, productonan farmaceutico, kimiconan organico y fertilisante. Ademas, e proposicion a indica cu e tarifa di 25% lo no ta aplica na importacionnan cu ya ta someti na tarifanan di Merca pa motibonan di "seguridad nacional" bao di otro regimennan di tarifa.

E funcionario Jamieson Greer, a defende e decision pa sigui cu medidanan punitivo, argumentando cu e investigacion a conclui cu practicanan di Brasil tabata "irasonabel" y finalmente a perhudica comercio di Merca. Den declaracionnan televisa, el a caracterisa e caso di Brasil como "bastante matiza" debi na e alcance di e excepcionnan.

Greer tambe a conecta e strategia di tarifa na un obhetivo domestico: reduci loke el a describi como un deficit comercial "gigantesco". Riba e mesun liñanan, el a anticipa cu gobierno lo a publica, den e siguiente simannan, e resultadonan di otro investigacionnan similar cu por conduci na mas tarifa.

# Noticia Internacional

## Venezuela lo no por traha cu BID y CAF te ora paga un debe cu ta surpasa 2.5 biyon dollar




Adriana D'Elia, consehero senior di Banco Interamericano di Desaroyo (BID), a indica cu BID y Banco di Desaroyo di Latino America y Caribe (CAF) lo no por cuminsa opera na Venezuela te ora cu e pais cancela un debe di mas o menos 2.5 biyon dollar cu cada un di e institucionnan ey.

"Ni CAF ni BID por cuminsa opera na Venezuela te ora cu e debe wordo paga; es decir, no por tin operacionnan di credito of proyectonan di inversion te ora cu Venezuela paga su debe. E tin $2.5 biyon cu BID y un suma similar cu CAF, y e ta bay ta un proceso compleho," D'Elia a declara den un foro organisa pa Transparencia di Venezuela.

E gobierno di presidente interino Delcy Rodríguez a re-establece relacionnan cu Fondo Monetario Internacional (IMF) y Banco Mundial (BM), como parti di un politica cu ta busca pa reintegra Caracas den organisacionnan multilateral y habri sectornan strategico di economia pa capital priva.

D'Elia a sugeri cu "a papia cu e posibilidad di pago ta depende di e fondonan di Derechonan Special di Giro (SDR) cu Venezuela tin den IMF," ekivalente na alrededor di 5 biyon dollar.

Tanten cu e regimen Chavista no cumpli cu su compromisonan cu e institutonan aki, e relacion lo ta limita na "cooperacion tecnico den informacion y diseño di programa, pero e programanan aki no por wordo implementa." "Si nan no paga BID y CAF, e lo ta mucho mas complica," el a agrega.

D'Elia a argumenta cu e reconexion di Venezuela cu instancianan internacional por contribui na edifica transparencia, capacidad institucional, y condicionnan pa un transicion democratico. El a señala cu BID y CAF a cambia nan paradigmanan pa priorisa "reconstruccion institucional" como un condicion esencial pa ehecucion di proyecto.

## Rubio ta bisa cu Merca lo reanuda su colaboracion cu e aliansa di vacuna Gavi



WASHINGTON: Secretario di Estado di Merca Marco Rubio a afirma cu Merca lo reanuda su colaboracion cu e aliansa di vacuna Gavi den e lucha contra malesanan manera Ebola, despues di e brote actual na Republica Democratico di Congo (RDC) y Uganda.

"Algun siman pasa, Departamento di Estado a tuma e decision cu nos lo reanuda nos participacion den e asunto di Gavi, mientras nos ta respeta e opinionnan cu Departamento di Salud y Servicio Humano tin riba e asunto aki," e Secretario a declara den un audiencia dilanti Senado Mericano.

Ora cu legisladornan a interoga riba e posicion di e secretario di Salud y Servicio Humano, Robert F. Kennedy Jr., kende repetidamente a expresa su oposicion na cierto vacunacion, Rubio a bisa cu e administracion di Trump a permiti'e expresa su opinion riba e asunto y cu, sin importa, Washington lo reanuda su participacion cu e aliansa.

"Nos ta respeta e posicion di Departamento di Salud riba e asunto aki y ta desea di considera nan aporte; sinembargo, nos lo kier resolve e asunto aki na un manera cu ta aceptabel tanto pa Congreso como pa nos metanan mundial di salud," el a aclarea.

Segun e secretario di Estado Mericano, Washington awor mester "reanuda e dialogo" y logra un "resultado concreto", aunke el a destaca e respuesta "rapido" di Merca desde inicio di e brote.

E aliansa di vacuna a anuncia dialuna e aprobacion di un fondo di $50 miyon pa sostene e contesta na e brote di Ebola causa pa e virus di Bundibugyo, di cua $40 miyon lo wordo uza pa acelera e desaroyo di un vacuna, ya cu actualmente no tin opcion di inmunizacion contra di e variante aki di e virus.

E tasa di morto di e variante aki ta varia entre 30% y 50%, segun Organisacion Mundial di Salud (WHO).

E virus probablemente a cuminsa circula na Ituri como dos luna prome cu e brote a wordo declara, segun WHO, cu dia 17 di mei a describi e epidemia como un "emergencia di salud publico di preocupacion internacional".

## Donald Trump a papia riba e posibel candidaturanan di Marco Rubio y JD Vance pa presidencia di Merca



Presidente di Merca Donald Trump a bisa den un entrevista di podcast transmiti diaranson cu e vice presidente di Merca J.D. Vance y Secretario di Estado Marco Rubio lo ta "hopi dificil pa vence" si nan uni pa un candidatura presidencial na 2028.

Tur dos ta wordo mira como contendiente pa e nominacion republicano di 2028, y e intervencion recien di Rubio na e podium di Cas Blanco a hala elogio di republicanonan y hasta algun democrata, kendenan a destaca su actuacion suave, cu a inclui joke un referencia na hip-hop di añanan 1990 pa describi e posicion di negociacion di Iran.

"Mi ta kere cu JD y Marco como un team lo ta hopi dificil pa bati," Trump a bisa Miranda Devine den un podcast cu a sali diaranson. "E ta interesante, algo humano, e ecuacion humano. Pues mi ta observa nan hunto, nan ta bay maraviyoso," el a agrega.

Trump a sigui alimenta e combersacion di sucesion, aunke tanto Vance como Rubio ta minimalisa nan ambicionnan pa 2028.

Niun hende no a anuncia formalmente como candidato pa eleccion di november 2028, pero e maniobranan a cuminsa caba.

Organisa pa Pedal Warriors BMX Racing Team

# Aruba Bank ta orguyoso di a sostene cu exito un competencia di BMX y Balance Bike










ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank ta orguyoso di a sostene Competencia di BMX y Balance Bike organisa pa Pedal Warriors BMX Racing Team riba 30 di mei 2026 na Parke Curason, Jaburibari.

E evento a reuni participante di edad entre 2 te 53 aña y a mustra con deporte por contribui na disciplina, trabou den ekipo, un bida saludabel y desaroyo di nos comunidad.

Como un institucion comprometi cu Aruba, Aruba Bank ta honra di contribui na iniciativanan cu ta stimula hubentud, deporte y participacion activo den comunidad.

Aruba Bank ta felicita tur participante, organisadornan, boluntarionan y famianan cu a yuda haci e evento un gran exito y ta sigui comprometi pa sosten proyecto y evento cu ta fortalece nos comunidad y inspira generacionnan futuro.

FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128

Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo Sacrificio di MISA Pa pidi nos Creador pa bendiciona nos Isla pa nos por sigi confronta tur cos, y sigi gradici pa tur loke nos a ricibi caba.

DIA 10 DI JUNI 2026
ORA 7.OR DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Bo presencia ta altamente aprecia

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

SERVICES GARDENS
Maintenance by the month and by week, trim all tree big or small, with experience since 2006.
We take all to Ecotech.
Call anytime: 593-8852

NOS TIN SERVICIO
Nos ta corta mata y palmanan grandi y peligroso. Ta haci forma di mata tambe.
Tel: 592-1277

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

TA CHAPI
TIRA SUSHI AFO
TRANSPORTE
DE CARGA
Tel: 594-5115

OPORTUNIDAD
Bo mester di PLACA?
Ta tempo pa bende bo cas of tereno. Conseho GRATIS cu JZ Realty. Bini serca nos pa un coffie of Thee na O'stad.
Yama pa un cita 297-730-0077

DIRECTV
Mundial futbol a yega! Yama awo pa esun di bo. Bon prijs, bon servicio.
Cell: 733-5762

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

ASC
ARUBAN SEWER
CLEANING
AND MORE
Tel: 7463132

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Bandana
"Linso di Cabez" di Bandera di Curaçao
Ban apolla nos rumannan.
Cantidad limita! Afl.25,-
Tel: 732-7070

FOR RENT
Spacious 1 bedroom mini-house. Area: Ponton. Brand new, fully furnished. Available per July 2026. Awg.2750.00 all in. Reply by Whatsapp only: 732-7070

Mercado Reparacion y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO! Any time
Cel: 567-0580

Gobierno ta duna San Nicolas un aspecto nobo

# A cuminsa oficialmente cu e proyecto di embeyece Bernhardstraat na San Nicolas

**Proyecto di verf cas ta marca un paso mas den revitalisacion di Parib'i Brug*

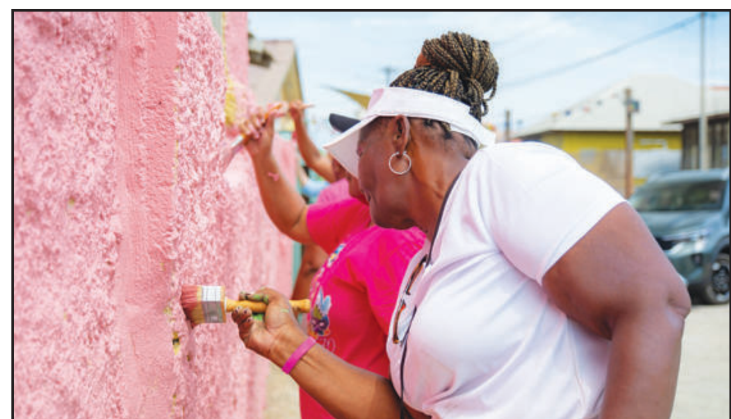
















ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta Prome Minister mr. Mike Eman, hunto cu e boluntarionan di Ministerio di Asunto General, a cuminsa oficialmente cu un proyecto di embeyece Bernhardstraat na San Nicolas. E prome cas cu a verf tabata Bernhardstraat 170, cas di famia Vorst. E iniciativa ta forma parti di e vision mas amplio pa revitalisa San Nicolas y fortalece e orguyo di e bario. Segun Prome Minister Eman, durante e bishitanan di Accion di Bario den e area, Gobierno ta considera cu Bernhardstraat ta un di e avenidanan principal di San Nicolas, cu diariamente residente, turista sea den taxi, bus of auto di huur ta uza pa yega hotel den e area. "E ta un caminda hopi importante pa San Nicolas. Ora hende drenta e districto, nos kier pa nan sinti e calor, e cariño y e orguyo di e comunidad," Eman a expresa. Durante e preparacion di e proyecto, e funcionarionan di Ministerio di Asunto General a bishita cas pa cas pa dialoga cu e habitantenan y identifica e oportunidadnan pa mehora e aspecto visual di e caya. Te awor, 17 cas a registra pa participa den e iniciativa.

Glenda Tomasia di Ministerio di Asunto General a splica cu e proyecto a nace for di e deseo pa duna e area un aspecto mas vibrante y bunita. E colornan selecciona ta busca pa resalta e caracter unico di San Nicolas y crea un ambiente mas atractivo tanto pa residente como pa bishitantenan. Ingrid Vorst, propietaria di e prome cas cu a verf diasabra mainta, a expresa su entusiasmo cu e iniciativa. Segun dje, e cambio ta importante no solamente pa e aspecto fisico di e bario, sino tambe pa e actitud y orguyo di e habitantenan. "Nos mester traha hunto pa cambia e manera cu nos ta mira nos bario. Ora e habitantenan mira e cambionan, esey ta motiva otro persona pa contribui tambe," Vorst a comenta.Raoul Gravenstijn tambe di Ministerio di Asunto General a indica cu e reaccionnan te awor ta sumamente positivo. Segun Gravenstijn, diferente empresa y miembro di comunidad ya a expresa interes pa contribui n'e proyecto por medio di sponsor material of adoptando un cas. "E efecto positivo ta contagioso. Hende ta mira cu e proyecto ta algo bunita y nan kier participa. Nos kier pa Bernhardstraat bira un ehempel con nos comunidad y gobierno por traha hunto pa logra resultado concreto," Gravenstijn a remarca.

E proyecto ta conta cu apoyo di varios boluntario cu lo dedica nan tempo liber pa realisa e trabounan di verf durante fin di siman. E meta ta completa e promenan 17 cas registra y gradualmente expande e iniciativa pa otro partinan di San Nicolas.

Prome Minister Eman a enfatisa cu e proyecto ta complementa otro inversion cu Gobierno ta realisa den San Nicolas, incluyendo renovacion di e casnan, mehoracion di infrastructura, espacio publico y proyecto comunitario. "Nos no ta papia solamente di renoba. Nos ta haci. Nos ta pone man na obra hunto cu comunidad. E cambio cu nos kier mira den San Nicolas ta cuminsa cu accion concreto y cu e personanan dispuesto pa contribui na nan bario," Eman a conclui.

Gobierno ta invita cualkier empresa y/of organisacion cu kier contribui n'e iniciativa pa tuma contacto cu Ministerio di Asunto General na telefon 528-4900 of minaz@aruba-government.aw pa explora posibilidad di apoyo y/of colaboracion.



THE MOVIES at GLORIA
A Metacorp Subsidiary
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS




| | Monday Thursday | Friday Sunday |
|---|---|---|
| COMFORT CLASS | 9.00 AWG | 10.00 AWG |
| IMAX | 11.00 AWG | 12.00 AWG |
| VIP | 12.00 AWG | 13.00 AWG |

BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up **online** or at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

www.**themoviesaruba**.com

# Aruba ariba

*A.T.A. ta sostene seleccion nacional di futbol di Aruba*



ORANJESTAD (AAN): Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta expresa cu orguyo su sosten na seleccion nacional di futbol di Aruba, cu lo representa nos pais den e partido FIFA contra Curaçao riba diasabra, 6 di juni 2026, na estadio Ergilio Hato na Curaçao. Pa A.T.A., e sosten aki ta mas cu un colaboracion institucional; e ta un declaracion cla di apoyo na nos atletanan, nos identidad y nos orguyo como pais. A traves di e apoyo aki, A.T.A. ta contribui na aspectonan practico manera biahe, logistica y uniformnan, pa haci posibel e participacion di e seleccion nacional.

Deporte, y specialmente futbol, ta forma parti integral di nos sociedad y comunidad na Aruba. E seleccion nacional no solamente ta representa talento deportivo, pero tambe perseverancia y disciplina. Pa A.T.A., para tras di nos ekipo nacional ta un manera natural pa sostene tur esnan cu ta pone Aruba riba mapa, no solamente como destino turistico, pero como pais cu caracter y pasion. Sosteniendo nos seleccion nacional, A.T.A. ta reconoce e rol importante cu nos atletanan ta hunga como embahadornan di Aruba. Nan ta carga e bandera, e cultura y e nomber di nos isla cu nan den cada partido, y nan logro ta comparti y celebra pa henter comunidad, sirbiendo tambe como inspiracion pa futuro generacionnan.

E encuentro entre Aruba y Curaçao ta wordo considera un evento deportivo di profiel halto, conoci tambe como un "Kingdom Derby". E partido aki ta atrae atencion significativo di publico y medionan di comunicacion, specialmente pa motibo cu e ta e ultimo partido di Curaçao prome cu nan participacion den Copa Mundial 2026 di FIFA. Esaki ta crea un escenario ideal pa Aruba wordo presenta den un contexto deportivo internacional cu gran alcance.Ademas, A.T.A. ta mira e sosten aki como un manera pa fortalece e conexion entre destino, cultura y comunidad. Deporte ta uni hende, ta crea emocion y ta fortalece sentido di pertenencia, y esaki ta balornan cu ta profundamente conecta cu e esencia di Aruba.







A.T.A. ta desea e seleccion nacional di futbol di Aruba hopi exito den e partido di awe, 6 di juni.

Mas cu claro, A.T.A. tambe ta desea e seleccion nacional di Curaçao tur clase di exito den Copa Mundial 2026.